



قلست بروني Pelita Brunei

DITERBITKAN PADA TIAP-TIAP HARI RABU

TAHUN 31 BILANGAN 5

RABU 29 JANUARI, 1986.

رابو 18 جمادي الاول 1406

PERCUMA

SEAMEO PUPUK K-SAMA SERANTAU — titah

Oleh Abdul Karim HAB

BERAKAS. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berharap Pertubuhan Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara (SEAMEO) akan memainkan peranannya bukan setakat memupuk kerjasama di bidang pembangunan sumber manusia malahan ke arah mewujudkan keamanan dan kestabilan rantau ini.

Ke arah matlamat itu, rakyat dan penduduk Asia Tenggara hendaklah pula bekerjasama dalam rangka persefahaman bersama untuk mencapai matlamat-matlamat pertubuhan itu.

Negara Brunei Darussalam, titah Baginda, melalui SEAMEO akan memberi sumbangan bererti dan positif dalam bidang pelajaran di rantau ini.

"Negara Brunei Darussalam sebagai ahli SEAMEO, penuh percaya akan keupayaan pertubuhan ini untuk mencapai kemajuan yang dimatlamatkan. Ke arah itu, saya ingin memberi jaminan bahawa Negara Brunei Darussalam akan terus melibatkan dirinya dalam mencapai matlamat pertubuhan ini setakat yang terdaya."

"Oleh itu, saya sukacita mengumumkan Negara Brunei Darussalam akan membuat sumbangan berjumlah US\$500,000 kepada 'Endowment Fund' pertubuhan ini. Saya berharap sumbangan ini sebahagian besarnya akan memudahkan perluasan rancangan-rancangan dan kegiatan-kegiatan pertubuhan ini," titah Baginda.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan bertitah demikian ketika merasmikan Persidangan Majlis Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara ke-21 di Pusat Dakwah Islamiyah di sini pada 23 Januari lepas.

Titah Baginda, sebagai sebuah ahli baru dalam masyarakat antarabangsa dengan sumber-sumber yang terhad dan kekurangan tenaga manusia, Negara Brunei Darussalam menyedari kepentingan bidang pelajaran dalam kehidupan bernegara.

"Oleh sebab minyak dan gas sumber utama ekonomi kami adalah suatu sumber yang tidak kekal, kami menyedari akan keperluan segera untuk mempelbagai ekonomi. Kami telah mengambil langkah-langkah

perlu untuk memperkembangkan sektor bukan minyak dengan penekanan kepada sektor perusahaan. Sistem pelajaran kami antara lain telah disesuaikan dengan memberi keutamaan kepada pelajaran teknikal untuk memenuhi keperluan tenaga mahir yang diperlukan dalam bidang perusahaan," titah Baginda.

Baginda seterusnya merasa yakin bahawa SEAMEO akan

memainkan peranan secara aktif untuk memenuhi keperluan dalam mengeluarkan gunatenaga yang terlatih untuk pembangunan rantau ini.

"Bagi pihak kami, Negara Brunei Darussalam tentu sekali akan berminat untuk menyertai dalam mana-mana rancangan yang dirumuskan untuk memenuhi keperluan-keperluan ini," titah Baginda.



KEBAWAH D.Y.M.M. Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Duli Yang Teramat Mulia Pengiran Isteri Hajjah Mariam ketika berangkat menyaksikan perlawanan kawat, salah satu acara yang dipertandingkan dalam Kejohanan Piala Kolonel Komandan. — Gambar oleh Pg. Haji Yaakub.

PETIKAN TITAH

“Mudah-mudahan kejayaan yang cemerlang yang hanya dapat dicapai melalui usaha-usaha yang gigih lagi berkesan yang berlandaskan kepada dan melambangkan kemuncak hasil persefahaman, saling bertolak ansur, bantu membantu dan muafakat kerana Allah jua itu akan sentiasa menjadi ristaan dan petunjuk bagi kita semua khususnya dalam kita menempuh zaman kemerdekaan yang penuh cabaran di sebalik kegemilangan yang kita semua nikmati pada ketika ini.”

Dititahkan Semasa Istiadat Menghadap Sempena Hari Keputeraan Baginda ke-38 pada 15 Julai, 1984 di Lapau.



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam bertitah sejeurus sebelum merasmikan Persidangan Majlis Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara ke-21 yang berlangsung di Pusat Dakwah Islamiyah pada hari Khamis lalu.

Kebawah D.Y.M.M. berangkat saksikan kejohanan Piala Kolonel Komandan

Oleh Hanizah Abdullah

GADONG. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Duli Yang Teramat Mulia Pengiran

Isteri Hajjah Mariam selaku Wanita Angkatan Bersenjata Diraja Brunei telah berkenan berangkat menyaksikan upacara penutup kejohanan Piala Kolonel Komandan di antara Pasukan Polis Wanita dan Pasukan Kompeni Askar Wanita di Padang Kawat Pusat Latihan Polis, Gadong Ahad lepas.

Kejohanan merebut Piala Komandan ini dirasmikan oleh Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Masna pada hari Jumaat lepas.

Keberangkatan tiba Kebawah Duli Yang Maha Mulia dan Duli Yang Teramat Mulia itu dijunjung oleh Pesuruhjaya Polis, Yang Amat Mulia Pengiran Putera Negara Pengiran Omar bin Pengiran Datu Penghulu Pengiran Haji Apong dan Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Yang Dimuliakan Pehin Orang

Kaya Seri Dewa Brigedier Jeneral Dato Seri Pahlawan Haji Mohamad bin Hj. Mohd. Daud.

Berangkat sama di kejohanan tersebut ialah Komandan Pasukan Polis Wanita Diraja Brunei, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Masna, Yang Amat Mulia Pengiran Cheteria Sahibun Najabah Pengiran Anak Haji Abdul

Lihat muka 16

MANISNYA IMAN

“DIHIASI kehidupan dunia bagi orang-orang kafir dan mereka menghinakan orang-orang beriman, padahal orang-orang taqwa lebih tinggi pangkatnya daripada mereka pada hari Kiamat dan Allah memberi rezeki kepada orang-orang yang dikehendakinya dengan tiada berhitung.”
—Makna ayat 212 Surah Al-Baqarah.



Pelita Brunei
BERSAMA SAMA MELAKSANAKAN TRANSFORMASI

29 JANUARI, 1986

*Dengan nama Allah yang Maha
Pemurah dan Maha Penyayang*

PERSEFAHAMAN SERANTAU MELALUI PELAJARAN

PERHIMPUNAN Menteri-Menteri Pelajaran
Asia Tenggara di negara kita hujung minggu

lalu merupakan satu detik penting dalam sejarah perkembangan pelajaran bukan sahaja bagi negara kita malah juga bagi rantau ini. Salah satu kesan dari perhimpunan tersebut ialah ianya telah mengetengahkan negara kita di dunia pelajaran di rantau Asia Tenggara ini. Pendedahan ini lebih penting lagi kerana di saat-saat ini kita sedang meningkatkan usaha bagi meninggikan mutu pelajaran di negara kita. Melalui perhimpunan ini, sama ada secara langsung atau tidak, sudah semestinya kita akan dapat mempelajari pula corak perkembangan pelajaran di negara-negara anggota, bersekutu atau bergabung yang menghidupinya.

Negara Brunei Darussalam telah lama menyedari pentingnya kemajuan pelajaran bagi kemajuan negara. Langkah selanjutnya ialah untuk mengenal pasti peranan negara kita di bidang pelajaran di rantau Asia Tenggara ini. Pada dasarnya bidang pelajaran ialah bidang yang tidak seharusnya dipengaruhi oleh politik sesuatu negara. Meskipun barangkali ideologi yang disampaikan adalah berlainan tetapi

kesudahannya mempunyai matlamat yang sama iaitu untuk menyalurkan pengetahuan kepada rakyat dan penduduk negara-negara berkenaan. Cara penyaluran inilah satu-satunya bidang di mana negara-negara, walau apa jua pun ideologinya, dapat bekerjasama.

Di samping itu melalui pelajaran juga pemahaman serantau dapat diwujudkan. Umamanya dengan menimbulkan kesedaran di kalangan pelajar tentang pembangunan, cara hidup, sejarah, kebudayaan serta ekonomi sesebuah negara. Kesedaran-kesedaran seperti ini di peringkat pelajar-pelajar amatlah penting bagi mengukuhkan perpaduan di rantau ini. Dalam hal ini bidang pelajaran bolehlah dijadikan satu media perhubungan yang berbentuk lebih positif. Sejauh ini tidaklah dinafikan bahawa yang lebih ketara diketahui umum mengenai negara-negara sekitar ialah pergolakan-pergolakan politik, krisis-krisis ekonomi atau perkembangan-perkembangan infrastruktur. Dunia pelajaran akan dapat menyaluk lebih jauh daripada ini.

Kita yakin Negara Brunei Darussalam menyedari hakikat ini. Justeru kerana itulah kita menyertai Pertubuhan Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara dan berkesanggupan pula untuk menjadi tuan rumah bagi persidangan kali yang ke-21 ini. Penekanan terhadap betapa besarnya perhatian yang diberikan kepada penyertaan Negara Brunei Darussalam ini ternyata lagi dengan keberangkatan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanah Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam bercemar duli untuk merasmikan perhimpunan tersebut. Dalam titah baginda, Kebawah Duli Yang Maha Mulia juga menitahkan sumbangan Negara Brunei Darussalam sebanyak 500 ribu ringgit Amerika terhadap 'Endowment Fund'. Sumbangan ini membuktikan lagi betapa 'commitment' negara dan kepercayaan kita terhadap Pertubuhan Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara ini. Adalah diharapkan bahawa dengan 'commitment' serta kepercayaan itu, pertubuhan itu sendiri akan dapat menambahkan lagi commitment mereka untuk mencapai matlamatnya.

MASALAH PENYALAHGUNAAN DADAH MEMBIMBANGKAN MASYARAKAT

BANDAR SERI BEGAWAN.

— Masalah penyalahgunaan dadah adalah satu masalah yang memerlukan perhatian yang penting dan merupakan satu kebimbangan di kalangan masyarakat ketika ini bukan saja di Negara Brunei Darussalam malah di seluruh dunia.

Ini telah ditegaskan oleh Menteri Pelajaran dan Kesihatan, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz juga selaku Penaung Persatuan Kimia Brunei ketika berucap di majlis sambutan ulangtahun persatuan itu yang ke-8 di Maktab Teknik Sultan Saiful Rijal, Jalan Muara, pada 18 Januari lalu.

"Kebelakangan ini bilangan orang yang didakwa terlibat dalam penyalahgunaan dadah kian meningkat. Dalam tahun 1984 dan 1985 penglibatan rakyat Brunei bertambah termasuk orang-orang Melayu."

Yang Dimuliakan Pehin berkata, perkara tersebut tidak menjadi masalah besar negara ini tetapi walau bagaimanapun, kita sekurang-kurangnya bersyukur bahawa penglibatan itu bukan terdiri dari rakyat Brunei namun demikian perkara tersebut ketika ini menjadi satu bahaya kepada kesejahteraan negara kita.

Sejauh ini seramai lebih 180 orang dikesan terlibat dalam penyalahgunaan dadah dan 70 peratus dari mereka adalah belia-belia yang berusia dalam lingkungan antara 20 hingga 30 tahun.

"Dalam perangkaan rasmi, kebanyakan penyalahgunaan dadah adalah terdiri dari orang-orang yang telah bekerja di negara ini dan bukan anak-anak sekolah."

Walau bagaimanapun, melihat atas perangkaan ini, Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanah Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam melalui jawatankuasa penyalahgu-

Oleh: Mohd. Yussof Meluddin

naan dadah kebangsaan telah pun memulakan langkah-langkah yang perlu bagi menghalang gerakan penyalahgunaan dadah yang mana boleh mengancam kestabilan ekonomi dan kesejahteraan negara.

Jawatankuasa ini menyelaraskan aktiviti-aktiviti beberapa buah jabatan kerajaan yang berkait dengan menjalankan undang-undang dadah, rawatan dan pemulihan penagih dadah, menjalankan rancangan-rancangan dalam pelajaran pencegahan, menyelaraskan pencegahan penyalahgunaan dadah ke peringkat agensi antarabangsa yang ditaja oleh ASEAN, Bangsa-Bangsa Bersatu, Colombo Plan dan lain-lain kerajaan asing dan menurut penempatan perangkaan.

Unit anti-dadah ini ditubuhkan di bawah Kementerian Pelajaran dan Kesihatan yang mula berkuatkuasa Januari ini.

"Perubahan-perubahan yang baru terhadap penetapan undang-undang bagi

penyalahgunaan dadah di negara ini memastikan bahawa kita tidak berbeza dari negara-negara jiran bagi hukuman ke atas beberapa kesalahan dadah yang berkaitan."

Pada dasarnya kita mempunyai hukuman mati bagi beberapa kesalahan yang tertentu berhubung dengan undang-undang di negara-negara jiran, kata Yang Dimuliakan Pehin.

Ini, tegas Yang Dimuliakan Pehin, bertujuan bagi menghalang Negara Brunei Darussalam dari dipergunakan sebagai pusat pengedaran dadah dan yang penting sekali ialah untuk mencegah pengedar-pengedar dari menyeludup dadah ke dalam negeri ini.

Tetapi di sebalik usaha-usaha negara kita, masalah kebesaran dan kesulitan semakin berterusan meningkat, tambah Yang Dimuliakan Pehin. Tegasnya, dengan ini apa yang kita kehendaki sekarang ialah perhatian yang kuat dan

kesedaran serta sokongan yang tinggi dari orang ramai.

Dalam masalah memerangi terhadap ancaman penyalahgunaan dadah itu, ianya bukan saja tanggungjawab kepada kerajaan sahaja tetapi juga sama-sama dipikul seperti persatuan ini, jelas Yang Dimuliakan Pehin.

Satu di antara tujuan jawatankuasa yang dibentuk ialah untuk membuat orang ramai bertanggungjawab atas penyalahgunaan dadah dan khususnya untuk membuat mereka menginsafi atas bahayanya akibat penyalahgunaan dadah dan hukuman yang berat dijatuhkan terhadap perkara tersebut.

Persatuan Kimia Brunei telah ditubuhkan pada 18 Disember 1977 bertujuan bagi meningkatkan minat dalam kimia sains dan kegunaannya.

Objektif persatuan ini juga antara lain bagi memperolehi dan meyebarkan keterangan-keterangan yang penting berkait dengan pekerjaan ahli-ahli dan memberikan bantuan kepada ahli-ahli dalam pencapaian kelulusan ke tahap profesional. Ketika ini, Persatuan Kimia Brunei mempunyai 55 orang ahli dalam dua kategori.

Kategori pertama bagi ahli-ahli profesional yang mana ahli tersebut terbuka kepada siapa saja yang berkait dalam bidang kelanjutan, pengajaran dan latihan dan juga para kimia yang berkait dengan jabatan kerajaan serta sektor-sektor persendirian.

Kategori kedua ialah ahli yang bukan termasuk dalam golongan ahli profesional. Permohonan tersebut hendaklah dibantu dan dijamin oleh ahli profesional di persatuan tersebut.

Persatuan Kimia Brunei telah mengadakan Mesyuarat Agungnya bulan April tahun lalu dan telah menjayakan beberapa aktiviti-aktiviti termasuk mengadakan simposium dan kuliah-kuliah.

Juga berucap di majlis ulangtahun itu ialah Yang Dipertua Persatuan, Dr. Yussof bin Haji Mohiddin.



DULI Yang Teramat Mulia Pengiran Isteri Hajjah Mariam menyaksikan sebahagian daripada pameran barang-barang kemas di Majlis Jamuan Teh sempena Hari Kebangsaan Australia. — Gambar oleh Abdullah Awang Dami

Majlis Jamuan Teh Hari Kebangsaan Australia

BANDAR SERI BEGAWAN. — Duli Yang Teramat Mulia Pengiran Isteri Hajjah Mariam telah berkenan berangkat ke majlis jamuan teh sempena Hari Kebangsaan Australia ke-198 pada Selasa (21 Januari 1986) yang jatuh pada Ahad lepas di salah sebuah hotel terkemuka di ibu negara.

Turut berangkat bagi menghadiri majlis itu ialah Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Masna. Antara yang hadir termasuklah isteri-isteri menteri-menteri kabinet, pegawai kanan kerajaan dan isteri-isteri Pesuruhjaya Tinggi dan Duta Luar Negeri di negara ini.

Keberangkatan Duli Yang Teramat Mulia Pengiran Isteri Hajjah Mariam dan ahli kerabat Diraja itu dijunjung oleh Isteri Pesuruhjaya Tinggi Australia, Puan Jane Starey.

Duli Yang Teramat Mulia kemudiannya diperkenalkan kepada dua orang arkitek yang mempunyai kepakaran dalam berbagai bidang pekerjaan. Mereka itu ialah Alexander Micheal seorang pakar pengubah bunga hidup dan mode manakala Awang Tony Whi merupakan pereka barang kemas seperti barang mutiara.

PEMBETULAN

PERKATAAN 'menggadai' yang dapat di baris ke-11, paragraf kedua dalam Rancangan Pengarang keluar minggu lalu sepatutnya 'mengadai'. Sementara paragraf kelima bawah tajuk '59 penuntut' mula kursus di ITB yang disiarkan di tengah hendaklah dibaca seperti berikut: — "Bahagian pentadbiran institut ini terdiri dari Pengarah yang dijawab oleh Awang Mustafa bin Bakar....."



YANG Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz beramah mesra dengan Yang Dipertua Persatuan Kimia, Dr. Yussof bin Haji Mohiddin serta ahli-ahli persatuan tersebut. — Gambar oleh Harun Rashid.

Mesyuarat MENLU OIC : PENGLIBATAN KITA DALAM DUNIA ISLAM

FEZ, MAGHRIBI. — Mesyuarat Menteri-Menteri Luar Pertubuhan Persidangan Islam (OIC) kali ke-16 yang dilangsungkan di sini mulai 6 Januari hingga 10 Januari lepas adalah kali kedua kita menyertainya setelah negara kita diterima menjadi ahli ke-45 OIC pada 15 Januari 1984.

Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin bin Pengiran Haji Abbas, Menteri Undang-Undang merangkap Menteri Perhubungan yang mewakili negara kita dalam Mesyuarat Menteri-Menteri Luar kali ke-16 OIC ini mensabdakan bahawa keanggotaan kita dalam OIC adalah suatu manifestasi tentang keunggulan kepercayaan kita terhadap agama Islam yang mengutamakan kepentingan keadilan serta kemuliaan kemanusiaan.

"Banyak kejadian berlaku dua belas bulan kebelakangan ini yang sebahagiannya mempunyai implikasi yang sihat. Tetapi sebahagian besar dari kejadian-kejadian tersebut telah menimbulkan masalah baru kepada kita atau mempertambah serta memburukkan lagi masalah yang sedia ada. Kejadian-kejadian semula jadi seperti gempa bumi di Amerika Latin serta kemarau panjang di Afrika adalah antara contoh yang mengakibatkan kematian beribu-ribu orang di samping ribuan lagi kehilangan rumah tangga."

Kedegilan manusia itu sendiri turut memainkan peranan penting dalam konflik dan masalah dunia yang kita hadapi hari ini. Di Palestin, kedegilan rejim Yahudi Israel masih mengingkar hak-hak rakyat Palestin untuk menubuhkan negara yang berdaulat dan merdeka bagi rakyat mereka di wilayah mereka sendiri. Konflik antara Iran dengan Iraq masih berterusan yang mengakibatkan kematian di kedua belah pihak kian bertambah. Penderitaan manusia sudah sampai ke tahap yang membimbangkan. Pendudukan kuasa asing di Afghanistan masih berterusan. Hak ketuanan serta kedaulatan rakyat Afghanistan masih diingkar.

"Masalah di atas adalah sebahagian daripada masalah yang dihadapi oleh umat Islam. Apa yang diperlukan ialah pendekatan penyelesaian politik yang mantap serta keyakinan di kalangan pemimpin-pemimpin Islam untuk mencari pelbagai langkah bagi mengatasi masalah ini," sabda Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin.

Mengenai Palestin, kita sentiasa menyokong prinsip-prinsip hak rakyat yang tidak boleh dipindah milik untuk mempunyai tahanan sendiri dan kita ingin terus memberi sokongan menyeru bagi hak-hak rakyat Palestin untuk menubuhkan negara yang

Oleh:
Mohd. Salleh Abdul Latiff

berdaulat dan merdeka bagi rakyat mereka di wilayah mereka sendiri.

"Mengenai Palestin ini," sabda YAM Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin, "Brunei Darussalam bersama dengan negara-negara lain terus membantah dan mengutuk pendudukan berterusan Israel di tanah Arab."

Trajecti malang yang melemahkan perpaduan umat Islam ialah mengenai dengan perang Iran dengan Iraq. Brunei Darussalam bersama dengan negara-negara Islam yang lain ingin mengulangi agar kedua belah pihak menghentikan segera peperangan itu dan menyelesaikan secara berunding demi kepentingan perpaduan umat Islam.

"Janganlah kita membiarkan pembunuhan sia-sia dan merugikan sesama umat Islam ini berterusan," sabda YAM Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin berhubung dengan perang

Iran dan Iraq yang sudah memasuki tahun kelima itu.

Iran dan Iraq adalah negara anggota Pertubuhan Persidangan Islam yang hingga sekarang berjumlah 45 buah negara anggota semuanya.

OIC memang terus-menerus berusaha mencari penyelesaian bagi mendamaikan dua buah negara anggota yang sedang berperang ini sesuai dengan hasrat OIC bagi meningkatkan perpaduan umat Islam.

Deklarasi Mekkah, suatu deklarasi hasil Sidang Kemuncak Ketua-Ketua Negara Islam kali ke-3 antara lain menggariskan bahawa OIC menyeru agar persengketaan diselesaikan secara aman, agar hubungan dijalin secara membena dan keupayaan tenaga manusia dipergunakan demi kepentingan kemanusiaan, bukan dibuang secara membazir dengan cara perlumbaan bagi mendapatkan sebanyak-banyak alat peperangan yang semuanya hanya membawa kemusnahan.

Tanpa perpaduan umat Islam menjadi lemah

FEZ, MAGHRIBI. — Dunia sekarang dihuni oleh sejumlah 1.2 billion umat yang beragama Islam tetapi jumlah yang begini besar tidak bererti kalau perpaduan di kalangan umat Islam tidak ada, demikian sabda Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin bin Pengiran Haji Abbas, Menteri Undang-Undang merangkap Menteri Perhubungan semasa bersabda di Mesyuarat Menteri-Menteri Luar ke-16 Pertubuhan Persidangan Islam (OIC) yang berlangsung dari 6 Januari hingga 10 Januari yang lepas di sini.

Kekuatan kita terletak kepada perpaduan. Kita perlu berganding bahu dan saling bekerjasama dalam semangat kekeluargaan serta pemahaman melalui kitab suci Al-Quran dan sunnah Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam. Perpaduan adalah unsur kekuatan kita, manakala pertelingkahan dan konflik hanya melemahkan yang akhirnya menuju kepada keruntuhan.

Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin telah memetik Surah Al-Imran ayat 103 yang bermaksud kira-kira: "Dan berpeganglah kamu semuanya kepada tali (agama) Allah, dan janganlah kamu bercerai-berai."

Manakala Surah Al-Anfal ayat 46 menasihati kita supaya jangan berbantah-

bantah yang menyebabkan kita menjadi gentar dan hilang kekuatan. Kedua ayat dalam surah yang disebutkan ini, sabda YAM Pengiran Laila Kanun Diraja, menjelaskan perutusan bahawa perpaduan begitu penting untuk kita milik bersama. Konflik, pertelingkahan dan tanpa perpaduan hanya melemahkan umat Islam.

Pertubuhan Persidangan Islam (OIC) dibentuk pada tahun 1969 yang bertujuan menyelaraskan tingkat kerjasama serta kemajuan di kalangan negara-negara Islam dalam bidang politik, ekonomi, kebudayaan, sains dan sosial.

Jadual lawatan perubatan ke pedalaman

BANDAR SERI BEGAWAN. — Rombongan Perubatan yang menggunakan pesawat helikopter dari Jabatan Perubatan dan Kesihatan akan mengadakan lawatan ke beberapa buah kampung di pedalaman bermula pada 3 Februari depan.

Tarikh dan kampung-kampung yang akan dilawati adalah seperti berikut: —

Di Daerah Temburong rombongan tersebut akan berada di Kampung Lopat pada 3 Februari, Kampung Biang Menengah dan Lama-



SETIAUSAHA Tetap di Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Dato Paduka Awang Haji Mohd. Ali bin Haji Mohd. Daud serta rombongan sebelum bertolak ke Honolulu. — Gambar oleh Harun Rashid.

Hadiri Kongres Asia Pasifik

BERAKAS. — Satu rombongan dari Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri telah berlepas ke Honolulu, Hawaii pada hari Khamis, 23 Januari

untuk mewakili Brunei Darussalam di Kongres Asia-Pasifik bagi perbandaran. Kongres selama tiga hari itu bermula pada 26 Januari.

Rombongan mengandungi empat orang itu diketuai oleh Setiausaha Tetap di Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Dato Paduka Awang Haji Mohd Ali bin Haji Mohd Daud.

Pegawai-pegawai dalam rombongan itu ialah Pengerusi Lembaga Bandaran Daerah Belait, Pengiran Ali Hassan bin Pengiran Dato Seri Laila Jasa Haji Abbas, Pengerusi Lembaga Bandaran Daerah Brunei-Muara, Awang Haji Yaakub bin Haji Ahmad, Pegawai Daerah Tutong, Awang Abd. Aziz bin Mohammad dan Pegawai Pentadbir, Awang Salleh bin Haji Mohiddin.

Kongres tersebut bertujuan untuk memberikan kesempatan di kalangan mayor-mayor dan pentadbir bandar di rantau Asia-Pasifik untuk bersama-sama bertukar-tukar fikiran demi untuk kemajuan bandar dan peningkatan taraf hidup penghuni-penghuni bandar di rantau ini.

Negara-negara yang menyertai kongres ini, ialah negara-negara di Persisiran Pasifik, Amerika Utara, Asia Tenggara/Selatan, Australia, New Zealand, Kepulauan Pasifik, Persisiran-persisiran Pasifik-Asia, Asia Tengah dan Asia Selatan.

Latihan Tentera Nekad Suci

BANDAR SERI BEGAWAN. — Angkatan Bersenjata Diraja Brunei akan mengadakan satu latihan tentera yang diberi nama 'Nekad Suci' selama dua minggu.

Latihan tersebut bermula pada 27 bulan depan. Ianya dibahagikan kepada tiga peringkat. Di Daerah Belait, latihan tersebut akan diadakan dari 27 Februari hingga 4 Mac. Bagi Daerah Tutong ianya akan diadakan selama tiga hari bermula 4 Mac. Sementara latihan di Daerah Brunei dan Muara dan Tutong akan diadakan selama seminggu bermula dari 6 Mac.

Peluru-peluru kosong dan bahan-bahan letupan akan digunakan semasa latihan dijalankan. Orang ramai adalah dinasihatkan supaya tidak merasa cemas dan mereka juga diminta memberikan kerjasama semasa latihan dijalankan.

BERAKAS. — Awang Haji Hapiz bin Pehin Laksamana Awang Haji Abd. Razak berkata kemerosotan pasaran minyak dan keadaan yang kurang pasti mengenai harga minyak adalah penting bagi Negara Brunei Darussalam mengalehkan haluannya kepada perindustrian memajukan barang-barang eksport yang bukan minyak.

Menyentuh mengenai rancangan Kemajuan Negara yang kelima yang sedang dalam pelancarannya ketika ini, Awang Haji Hapiz seterusnya menambah ke arah itu kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia telah mengambil berat bagi menekankan penglibatan bumiputera dalam perkembangan perniagaan di pihak swasta.

Bercakap mewakili pihak Dewan Perniagaan dan Perusahaan Melayu Brunei di majlis perjumpaan dengan serombongan Dewan Perniagaan dan Perusahaan Melayu Malaysia Cawangan Wilayah Persekutuan dalam rangka lawatan muhibah sambil belajar selama tiga hari ke negara ini, Awang Haji Hapiz seterusnya berharap semoga perjumpaan kedua-

dua pihak akan dapat membincangkan cara-cara yang dapat diselaraskan dalam menyertai bersama RKN yang kelima dalam mana-mana projek yang difikirkan sesuai untuk disertai melalui usahasama.

Kerana kekurangan pakar-pakar tempatan dalam bidang ini menurut beliau mereka terpaksa bergantung kepada pakar-pakar asing untuk mendapatkan tunjuk ajar demi pembangunan negara.

Menurut Pengerusi Dewan Perniagaan dan Perusahaan Melayu Malaysia Cawangan Wilayah Persekutuan Awang Mohammad Izat Emir berkata kekayaan Negara Brunei Darussalam melalui hasil minyak sudah tentu memberikan peluang kepada rakyatnya yang mempunyai semangat usahawan berdikari dan menceburkan diri di dunia perniagaan.

Turunnya pasaran minyak di dunia juga dialami di Malaysia kerana Malaysia merupakan negara minyak ketujuh di dunia. Menyedari keadaan inilah jelas beliau lagi Kerajaan Malaysia telah mengambil langkah bersama pihak swasta untuk menukarkan haluan pendapatan ekonomi kepada cara-cara lain.

Sebelum mengadakan perjumpaan dengan ahli-ahli DPPMB di sini, rombongan tersebut terlebih dahulu telah melawat ke Unit Perancang Ekonomi di ibu negara, dan mendengarkan taklimat berkenaan dengan penubuhan Unit Perancang Ekonomi, tugas-tugasnya dan juga taklimat berkenaan dengan Rancangan Kemajuan Negara Kelima oleh Pegawai-pegawai Pentadbir di jabatan itu.

Semasa berada di negara ini mereka juga telah mengadakan lawatan-lawatan ke Syarikat Minyak Shell Brunei di Seria, Pelabuhan Muara dan Muzium Brunei di Jalan Kota Batu.

ling pada 4 Februari.

Di Daerah Tutong pula mereka akan berada di Kampung Ukong pada 5 Februari, Kampung Belabau 12 Februari, Kampung Supon Besar pada 18 Februari, Kampung Long Mayan 19 Februari dan Kampung Bukit pada 25 Februari.

Manakala di Daerah Belait, rombongan tersebut akan berada di Kampung Sukang pada 11 Februari, Kampung Melilas pada 17 Februari serta Kampung Apak-Apak pada 26 Februari.

YANG DIMULIAKAN PEHIN DATU SERI MAHARAJA MENULIS.....Siri ke-313

Erti Ahli Sunnah Wal Jema'ah

Perkataan "Ahli" di sini bermakna pengikut-pengikut, bagaimana tersebut dalam Al-Misbahul Munir. Dan perkataan "Sunnah" bermakna perjalanan Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam dan perjalanan sahabat-sahabat Rasulullah Radhiallahu 'Anhum. Sahabat pula dimaksudkan orang yang berjumpa dengan Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam dan ia beriman kepadanya, dan ia mati di dalam keadaan ia beragama Islam. Sebagaimana tersebut dalam Syarh Al-Jauharah.

Dan perkataan "Jema'ah" pula bermakna berhimpun dan bersatu padu, dalam perkataan iktiqad dan tauhid serta mengesakan Allah Ta'ala sebagaimana tersebut dalam kitab At-Tabsir Fiddin dan lain-lain.

Erti "Ahli Sunnah Wal Jema'ah" ialah orang-orang yang mengikut perjalanan Nabi kita Saiyidina Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam dan menggunakan segala hadis-hadis yang sahih dan sabit daripada Nabi kita, dan mereka juga mengikut perjalanan sahabat-sahabat Radhiallahu 'Anhum dan menggunakan segala perkataan-perkataan sahabat yang betul dan sabit yang datang daripada sahabat-sahabat itu, bagaimana tersebut dalam At-Tabsir Fiddin.

Berkata Syaikhuna Al-'Allamah Ash-Syaikh Muhammad Zahid Al-Kauthari: Wajiblah kita berkata bahawa orang yang selamat (annaji) daripada api Neraka ialah orang yang berjalan di atas perjalanan sahabat-sahabat Radhiallahu 'Anhum dan di atas perjalanan golongan orang Islam yang terbanyak daripada umat Islam, yang mana mereka berpegang dengan iktiqad-iktihad dan hukum-hukum yang sabit adanya di dalam ugama Islam yang diketahui dengan ilmu

dzaruri (yang nyata tiada boleh disangkal dan tiada dapat dibantah, seperti ada matahari dan ada diri kita sendiri), dan lain-lain puak (yang tiada mengikut perjalanan sahabat dan perjalanan orang-orang Islam yang terbanyak daripada umat Islam), mereka itu adalah sesat, (menurut suatu hadis: Tiap-tiap sesat itu bertempat di api Neraka).

Hendaklah diketahui bahawa perpecahan puak-puak dalam perkara iktihad dan bercawang-cawang puak-puak itu, tiadalah berkesudahan sehingga akhir hayat manusia, maka tiadalah sayugia ditentukan sekian-sekian banyak bilangan puak-puak sesat itu, kerana sentiasa ada sahaja puak-puak yang menimbulkan fikiran sesat dan fahaman yang menyeleweng itu, (dari perjalanan sahabat dan perjalanan orang-orang Islam yang terbanyak), selagi ada hidup manusia dalam dunia ini. Diambil dengan ringkas dari pendahuluan bagi kitab At-Tabsir Fiddin.

Dasar iktihad puak Ahli Sunnah Wal Jema'ah:

Telah berkata puak Ahli Sunnah Wal Jema'ah dan telah ijmak dan semua fakat mereka bahawa:

1. Alam iaitu tiap-tiap yang lain daripada Allah Ta'ala itu baharu seperti bintang-bintang, matahari, bulan, langit, bumi dan isi kandungan keduanya.
2. Wajib wujud ada Allah Ta'ala.
3. Tiada siapa yang menjadikan sesuatu melainkan Allah jua.
4. Allah Ta'ala itu qadim kekal selama-lamanya.

5. Allah Ta'ala itu bersifat dengan sifat-sifat ilmu. (ketahui), qudrat (kuasa) dan lain-lain sifat kesempurnaan bagi Allah Ta'ala.

6. Tiada ada sesuatu serupa dengan Allah, dan tiada ada lawan bagi Allah, dan tiada ada sebaya bagi Allah Ta'ala.

7. Tiadalah Allah Ta'ala bertempat di mana-mana tempat.

8. Tiadalah ada sesuatu yang baharu ada pada zat Allah Ta'ala.

9. Allah Ta'ala itu tiada mengambil sesuatu ruangan yang lapang, dan tiadalah Allah Ta'ala ada pada sesuatu pihak, dan tiadalah Allah Ta'ala dikatakan bergerak, berpindah tempat, jahil, bodoh, bohong dan tiada ada sesuatupun sifat kekurangan boleh disandarkan kepada Allah Ta'ala.

10. Allah Ta'ala itu boleh dilihat oleh orang-orang mukminin di akhirat kelak.

11. Apa yang Allah Ta'ala kehendakkan, nescaya ia akan berlaku, dan apa yang Allah Ta'ala tiada kehendakkan maka tiadalah ia akan berlaku.

12. Allah Ta'ala itu terkaya dari tiap-tiap suatu dan Allah Ta'ala tiada berhajat pada sesuatu.

13. Tiada wajib di atas Allah Ta'ala membuat atau meninggalkan sesuatu kiranya Allah Ta'ala beri pahala kepada seseorang, maka itu hanya dengan limpah kurnia kelebihan Allah, dan kiranya Allah Ta'ala siksa seseorang itu, maka itu hanya berlaku dengan keadilan Allah jua.

14. Allah Ta'ala membuat sesuatu tiada dengan ada tujuan mendapatkan faedah dari sesuatu itu.

15. Tiada sesiapa yang menjadi hakim memerintah Allah Ta'ala.

16. Tiada boleh dikatakan pada apa yang dibuat atau dihukumkan Allah Ta'ala itu suatu perkara zalim dan in-anya dan menyeleweng.

17. Allah Ta'ala itu tiada bersuku-suku, dan tiada ada baginya had, dan tiada ada baginya batasan dan perenggan dan sempadan.

18. Allah Ta'ala berkuasa pada menambah bilangan makhluk-makhluk-Nya dan Allah Ta'ala berkuasa pada mengurangkan bilangan makhluk itu.

19. Jisim manusia dan makhluk akan dihidupkan semula pada hari Kiamat adalah benar dan betul, begitu juga benar bahawa balasan baik atau jahat di atas perbuatan makhluk, dan kira mengira di atas perbuatan makhluk, titian Sirat yang dilintangkan di atas api Neraka, neraca timbangan bagi perbuatan makhluk, Syurga telah sedia ada, dan nereka itu telah sedia dijadikan, kekal ahli Syurga di dalam Syurga selamanya, dan kekal ahli Neraka dalam Neraka selamanya, semuanya itu benar dan betul serta hak.

20. Harus dan boleh bagi Allah mengampunkan kesalahan orang yang buat dosa.

21. Rayuan syafaat minta ampunkan kesalahan kepada Allah Ta'ala itu, adalah rayuan itu hak dan betul serta benar.

22. Allah Ta'ala telah menghantarkan rasul-rasul dengan disokong oleh berbagai-bagai mukjizat itu, dari semenjak Nabi Adam 'Alaihis Salam sehingga Nabi kita Sayidina Muhammad

Sallallahu Alaihi Wasallam kesudahan rasul-rasul tiada ada nabi atau rasul selepas dan sesudah nabi kita Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam, semuanya itu betul, benar dan hak.

23. Sahabat-sahabat yang mengikat taat setia kepada Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam di bawah pokok yang dinamakan Bai'atur-Ridhwan itu, dan sahabat-sahabat yang ada dalam pasukan peperangan di tempat yang dinamakan Badar itu, semuanya mereka daripada golongan ahli Syurga.

24. Raja yang memerintah umat Islam wajib dilantik oleh orang-orang Islam yang berpengaruh yang dinamakan mereka Ahlul Hilli Wal'aqdi.

25. Pemerintah yang benar dan betul dan hak setelah wafat Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam ialah Khalifah Sayidina Abu Bakar, kemudian Sayidina Umar, kemudian Sayidina Othman, kemudian Sayidina Ali Radhiallahu Ahum Ajmain.

26. Khalifah yang lebih afdal dan lebih utama mengikut tertib dan susunan di atas ini iaitu Khalifah Sayidina Abu Bakar, kemudian Sayidina Umar, kemudian Sayidina Othman dan kemudian Sayidina Ali Radhiallahu Anhum Ajmain.

27. Kita Ahli Sunnah Wal Jema'ah tiada menghukumkan kafir ke atas seseorang yang sembahyang menghadap

kiblat Kaabah di Mekkah Al-Mukarramah, melainkan kiranya orang itu menafikan ada Tuhan yang menjadikan alam ini yang bersifat maha berkuasa dan bersifat maha mengetahui, atau kiranya ia menyekutukan sesuatu dengan Allah (Syirik) atau kiranya ia engkarkan seseorang Nabi daripada Nabi-Nabi Allah Ta'ala yang telah nyata kenabiannya atau ia engkarkan sesuatu perkara yang telah datang daripada Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam yang telah diketahui bahawa perkara itu diketahui dengan ilmu dan ketahu yang dzaruri atau ia engkarkan sesuatu perkara yang ijmak dan sekata ulama Islam padanya seperti ia engkarkan perkara yang telah sabit ijmak ulama di atas haramnya perkara itu.

Ini dia iktihad Ahli Sunnah Wal Jema'ah dan pegangan kepercayaan mereka, adapun puak-puak yang lain dari yang tersebut adalah bidaah dan tiada kufur, maka iktihad Ahli Sunnah Wal Jema'ah itu seperti yang disebutkan di atas ini adalah iktihad yang selamat dan sejahtera dan sentosa dan lepas dari api Neraka.

Adapun iktihad lain dari yang tersebut adalah bidaah dan tiada kufur dan tiap-tiap bidaah itu sesat dan tiap-tiap sesat adalah balasannya Neraka.

WALLAHUAKLAM.

BERSAMBUNG

Waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit

WAKTU-waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit bagi Daerah Brunei-Muara dan Tutong mulai dari hari Rabu 29 Januari, 1986 hingga ke hari Selasa 4 Februari, 1986 adalah seperti di bawah ini:—

HARI BULAN	ZUHUR		ASAR		MAGHRIB		ISYAK		IMSAK	SUBUH		MATAHARI TERBIT
	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir		Mulai	Berakhir	
Januari												
29	12.36	3.55	3.56	6.30	6.31	7.42	7.43	5.23	5.10	5.24	6.36	6.37
30	12.36	3.55	3.56	6.30	6.31	7.42	7.43	5.23	5.10	5.24	6.36	6.37
31	12.36	3.55	3.56	6.30	6.31	7.42	7.43	5.24	5.11	5.25	6.36	6.37
Februari												
1	12.36	3.55	3.56	6.31	6.32	7.43	7.44	5.24	5.11	5.25	6.36	6.37
2	12.36	3.55	3.56	6.31	6.32	7.43	7.44	5.24	5.11	5.25	6.36	6.37
3	12.36	3.55	3.56	6.31	6.32	7.43	7.44	5.24	5.11	5.25	6.36	6.37
4	12.36	3.55	3.56	6.31	6.32	7.43	7.44	5.24	5.11	5.25	6.36	6.37

Waktu-waktu sembahyang dan imsak bagi Daerah Belait hendaklah ditambah tiga minit manakala bagi Daerah Temburong hendaklah dikurangkan satu minit tiap-tiap waktu.

Sembahyang Jumaat di seluruh Negara Brunei Darussalam dimulai dari pukul 12.45 tengah hari.



7 buah sekolah dapat 100% lulus Sijil Rendah Ugama

BANDAR SERI BEGAWAN. — Sebanyak tujuh buah sekolah Ugama di negara ini telah mendapat 100% lulus dalam peperiksaan Sijil Sekolah-sekolah Rendah Ugama Brunei (Darjah VI) yang diadakan dalam bulan Oktober tahun lalu.

Dari jumlah tersebut empat buah sekolah adalah dari Daerah Brunei dan Muara, manakala dua buah sekolah dari Daerah Tutong. Sekolah-sekolah tersebut ialah Sekolah Ugama Madewa (pagi dan petang), Sekolah Ugama Kiulap (pagi), Sekolah Jerudong (pagi), Sekolah Ugama OKBI Subok, Sekolah Ugama Abd. Rashid Tanjong Maya, Tutong dan Sekolah Ugama Keriam, Tutong.

Dalam peperiksaan itu, seramai 1,212 orang calon daripada 1,768 telah lulus dengan peratus kelulusan 69%. Dari jumlah lulus, seramai 170 orang calon mendapat pangkat pertama, 93 orang calon mendapat pangkat kedua dan 949 mendapat pangkat ketiga.

Antara mata pelajaran di dalam peperiksaan itu termasuklah Al-Quran, Ibadat, Tauhid, Munakahat, Jenayat, Muamalah, Tarikh, Faraidh, Tasauf dan Tajwid. Mata pelajaran Ibadat telah mencapai 90% lulus daripada 1,741 orang calon yang mendudukinya.

Mesyuarat Agung PPN

BANDAR SERI BEGAWAN. — Persatuan Pendidik Nasional Brunei, PPNB akan mengadakan mesyuarat agung kali kelima pada hari Jumaat, 31 Januari. Mesyuarat tersebut akan diadakan di pejabat persatuan itu di Jalan Mulaut, Sengkuring, mulai jam 2.00 petang.

Dalam mesyuarat itu PPNB dijangka akan melantik jawatankuasa tertinggi bagi tahun 1986-1987. Kesemua ahli-ahli PPNB adalah dikehendaki hadir.

SEMAHYANG JUMAAT BESAR FAEDAHNYA BAGI ORANG ISLAM

MARILAH kita sama-sama bertakwa ke hadirat Allah dengan mengerjakan segala apa jua suruhan-Nya dan menjauhi segala apa jua larangan-Nya.

Sebagai nasihat dan peringatan, maka elok rasanya kita mengulang lagi masalah semahyang Jumaat. Semahyang Jumaat itu hukumnya wajib bagi tiap-tiap orang lelaki Islam yang tiada padanya uzur, dan ianya hanyalah dikerjakan sekali pada tiap-tiap minggu, sebagaimana sabda Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam yang diriwayatkan oleh Abu Daud yang maksudnya kira-kira:

"Semahyang Jumaat itu wajib atas tiap-tiap orang lelaki Islam, kecuali atas empat macam orang sahaja. Pertama hamba sahaya, kedua orang perempuan, ketiga kanak-kanak kecil dan keempat orang sakit."

Dari keterangan hadis tersebut, dapatlah diambil kesimpulan bahawa semahyang Jumaat itu adalah sangat-sangat dituntut oleh ugama Islam, sama sahaja dengan semahyang fardu yang lain.

Adalah amat perlu diketahui bahawa semahyang Jumaat itu merupakan suatu ibadah yang sangat elok dan terlalu besar faedahnya bagi orang Islam, kerana ianya baik disedari atau tidak adalah mempunyai kelebihan-kelebihan yang tidak sedikit. Di antaranya ialah, dengan menunaikannya kita dapat hadir ke masjid pada hari itu untuk

Semahyang Jumaat itu adalah sangat-sangat dituntut oleh Ugama Islam, sama sahaja dengan semahyang fardu yang lain.

mendengar penerangan-penerangan dan nasihat berhubung dengan hal-hal keagamaan, dan lain-lain lagi, yang mana kesempatan serupa itu jarang-jarang dapat kita temui di lain-lain tempat. Jadi memanglah sesuai ugama Islam itu mengaturkan hari perkumpulan bagi orang-orang Islam yang dibuat seminggu sekali, bagi memberi nasihat dan ingatan kepada orang-orang Islam supaya akan sentiasa sedar dan berhati-hati dalam perkara-perkara ugama dan dunia.

Tetapi wahai kaum muslimin telah teradat kepada manusia bahawa mereka selalu lalai dan lengah dari mengerjakan tanggungjawab-tanggungjawab keagamaan,

khususnya dalam perkara semahyang Jumaat ini, kerana setengah orang masih ada yang merasakan, bahawa untuk hadir ke masjid itu dikira mengganggu kerehatan dan pekerjaan bagi yang mempunyai pekerjaan pada masa itu, padahal Allah telah terang-terang memberitahu dengan firman-Nya dalam surah Al-Jumaat yang kira-kira tafsirannya:

"Apabila dipanggil kamu untuk mengerjakan semahyang Jumaat, maka hendaklah kamu bersegera mengingat Allah dan bersegera meninggalkan urusan jual beli kamu."

Dan dalam sebuah hadis yang diriwayatkan oleh Al-Imam Muslim ada pula

menyebut yang kira-kira bermaksud: *"Bahawa Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam pernah berazam menyuruh seorang lelaki semahyang dengan orang ramai. Kemudian Baginda sendiri pergi membakar rumah-rumah yang tidak bersemahyang Jumaat."*

Dari keterangan hadis ini, dapatlah diambil iktibar bahawa perbuatan Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam itu adalah merupakan suatu amaran yang amat keras bagi orang-orang yang meninggalkan semahyang Jumaat. Mungkin bagi setengah orang amaran itu dianggap ringan sahaja, kerana risikonya tidak mungkin berlaku pada masa ini, tetapi bagi orang yang sempurna fahaman ugamanya dan jauh pertimbangan akalannya maka sudah tentu amaran itu menjadi dalil yang kuat, yang membenarkan tuntutan wajib yang tidak boleh tidak mesti disempurnakan, kecuali ada berlakunya salah satu dari empat macam sebab yang mengharuskan meninggalkan sebagaimana telah disebut di atas.

Maka bersukut dengan hari yang penuh berkat ini, marilah kita sama-sama meramaikan masjid, dan jika pun belum boleh melakukan hari-hari tetapi sekurang-kurangnya pada hari Jumaat kita tidak lagi mahu ketinggalan menghadiri diri. Pada hari inilah kita memamerkan dan merasa nikmat berkumpul beramai-ramai. Jiwa dan rohani kita puas, sebab masa itu yang nampak hanyalah kekuatan dalam perpaduan dan kemesraan sambil mengharapkan rahmat dan keredaan Allah.



Bilangan orang memeluk Ugama Islam bertambah

BANDAR SERI BEGAWAN. — Bilangan orang yang memeluk ugama Islam di negara ini semakin bertambah dari setahun kesetahun. Menurut perangkaan dari Bahagian Dakwah dan Tabligh Jabatan Hal Ehwal Ugama Brunei menunjukkan bahawa seramai 422 orang memeluk ugama Islam tahun lalu.

Jumlah itu adalah bertambah lebih 128 orang berbanding dengan 294 orang yang memeluk ugama Islam dalam tahun 1984.

Dari jumlah tersebut, Daerah Brunei Muara mencatatkan jumlah yang paling banyak iaitu 190 orang, 116 orang di Daerah Belait manakala jumlah yang lainnya adalah dari Daerah Tutong dan Temburong.

Seramai 130 orang adalah terdiri daripada puak Iban, 101 orang puak Dusun manakala lain-lain bangsa yang memeluk ugama Islam ialah Filipina, Eropah, Cina dan Murut.

Mengikut perangkaan sehingga bulan Mei tahun lalu, setakat ini 1,177 yang memeluk ugama Islam bagi Negara Brunei Darussalam. 700 orang daripadanya di Daerah Brunei Muara, 193 orang Daerah Belait, 110 orang Daerah Tutong manakala Daerah Temburong ialah 174 orang.

Di samping itu, Bahagian Dakwah dan Tabligh menjalankan usahanya untuk memperkembangkan syiar Islam di kawasan-kawasan luar bandar seperti mengadakan ceramah-ceramah mengenai ajaran Islam. Salah satu usahanya yang lain ialah mengadakan kelas-kelas bimbingan ugama

di seluruh negara.

Sejauh ini, terdapat kira-kira 21 buah kelas-kelas bimbingan ugama, tujuh daripadanya di Daerah Belait, enam di Daerah Brunei-Muara dan selebihnya di Daerah Tutong dan Temburong khusus bagi saudara-saudara baru.

Dua peserta ke Pertan- dingan Hafaz Al-Quran di Mekah

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar dua orang peserta ke Peraduan Menghafaz Kitab Suci Al-Quran berserta tilawah, Tajwid dan tafsirnya kali kelapan di Makkah Al Mukarramah. Peraduan tersebut bermula pada 25 Januari lepas hingga 5 Februari depan.

Awang Suhaili bin Haji Metali mewakili dalam bahagian menghafaz sepuluh juz Al-Quran dengan bertajwid daripada juz satu hingga juz sepuluh. Sementara Awang Haji Ali bin Timbang mewakili dalam bahagian pembacaan Al-Quran secara menghafaz sekurang-kurangnya satu juzuk yang dipilih ialah juz ketiga puluh.

Perwakilan Negara Brunei ke pertandingan tersebut adalah undangan Kementerian Haji dan Wakaf Kerajaan Saudi Arabia dan diketuai oleh Awang Haji Mohd. Jali bin Abdul Latif, Pegawai Ugama Kanan, Pusat Dakwah Islamiah

Beriman kepada Allah kewajipan orang Islam

PADA dasarnya akhlak manusia kepada Tuhan itu ialah hendaknya manusia itu beriman kepada Allah. Beriman kepada Allah ertinya ialah mengakui, mempercayai atau meyakini bahawa Allah itu ada, dan bersifat dengan segala sifat yang baik dan Maha Suci dari segala sifat yang buruk.

Tetapi beriman kepada Allah tidak cukup hanya sekadar mempercayai akan adanya Allah saja, melainkan sekali gus juga harus diikuti dengan beribadah atau mengabdikan kepada Allah dalam kehidupan sehari-hari, iaitu mengamalkan atau mengerjakan segala perintah Allah dan menjauhi segala larangan Allah. Dan semuanya ini dikerjakan dengan tulus ikhlas, semata-mata hanya kerana Allah saja.

Kerana itu orang yang tidak beriman kepada Allah, bererti ia tidak malu kepada Allah, demikian juga orang yang durhaka kepada Allah. Kata lain dari durhaka ialah maksiat, iaitu tidak melaksanakan perintah Tuhan seperti semahyang lima waktu, puasa Ramadan, berbakti kepada ibu dan bapa, menuntut ilmu pengetahuan dan sebagainya, mungkin juga berbentuk melanggar larangan Tuhan, seperti berjudi, minum minuman keras, mencuri, takbur, berdusta dan lain-lainnya. Jadi semuanya ini perintah-perintah Tuhan tidak dilaksanakan dan larangan-larangannya juga tidak dijauhi.

Rasulullah bersabda yang bererti: *"Hai anak adam, taatlah kepada Tuhanmu,*

nescaya dinamakan engkau orang yang berakal, dan janganlah durhaka (maksiat) kepadanya, nescaya kalau durhaka disebut engkau orang yang bodoh." (Hadis riwayat Abu Nuaim).

Jadi perlu diingat pula, bahawa tujuan diciptakan manusia oleh Tuhan ialah untuk beribadah kepadanya.

Firman Tuhan yang bererti: *"Aku tidak jadikan jin dan manusia, melainkan supaya mereka beribadah kepadaku."*

Pengertian beribadah atau mengabdikan kepada Tuhan, sebagai misal ialah tidak mempersekutukan Allah dengan apa pun juga, takut kepada Allah, cinta kepada Allah, reda dan ikhlas terhadap qada dan qadar

Menuju keredaan Allah

Allah, bertaubat kepada Allah dan bersyukur kepada Allah.

Ibadah adalah hak Allah yang wajib ditunaikan oleh manusia. Maka beribadah bererti memenuhi apa yang menjadi hak Allah dan sebaliknya tidak beribadah adalah mengingkari hak Allah, dan satu perbuatan yang sangat tercela di dalam ugama Islam.



KELIHATAN Awang Ibrahim Haji Ali selaku ahli jawatankuasa Minggu Sains dan Teknologi ASEAN mempengerusikan ceramah yang disampaikan oleh dua orang perwakilan.

Tiga orang didenda kerana rasuah

BANDAR SERI BEGAWAN. — Miu Yin Chun 26 dan Lo Out, 41, keduanya berasal dari Hong Kong dan bekerja sebagai tukang masak di Restoran Phongmun, telah dihadapkan ke Mahkamah Majistret di sini, pada 16 Januari lepas kerana telah

memberi dengan secara tidak jujur suapan berjumlah \$3,000.000 sehubungan dengan Michael Wong @ Wong Ting Wong, seorang peniaga tempatan kepada Au Thien Wah bagi kepentingan Hamid bin Ibrahim, Pelayan di Jabatan Pengangkutan

Darat, sebagai ganjaran bagi pertolongan untuk mengeluarkan lesen-lesen memandu kepada Miu Yin Chun dan Lo Out, satu kesalahan di bawah bab 5 (b) (11) Akta Pencegahan Rasuah.

Kedua-dua mereka mengaku bersalah atas tuduhan dan telah dikenakan denda sebanyak \$1,500.00 tiap-tiap seorang bagi kesalahannya. Mereka telah membayar denda tersebut.

Sementara itu Lim Ah Huat 34, seorang pekerja tukang memperbaiki paip air yang berasal dari Kuching juga telah dihadapkan di Mahkamah Majistret di sini 20 Januari lalu. Lim didakwa di bawah bab 6 (b) dari akta pencegahan wang rasuah sebanyak \$200.00 kepada dua orang penghantar saman, Ak Sani bin Pg. Tengah dari Mahkamah Majistret Bandar Seri Begawan dan Asnalee bin Sidon dari sebuah Syarikat Guaman, sebagai ganjaran untuk kedua-dua ejen ini, untuk tidak memberikan surat yang mengarahkannya untuk hadir ke mahkamah pada 1 Februari, 1986. Kedua-dua ejen itu bagaimanapun telah melaporkan perkara ini kepada Biro Mencegah Rasuah.

Lim Ah Huat telah mengaku bersalah ke atas tuduhan tersebut telah didenda sebanyak \$4,000 atau jika gagal membayar akan dikenakan hukuman penjara selama 6 bulan. Dia telah membayar denda tersebut.

PERKAWALAN anjur perlawanan sepak takraw

BANDAR SERI BEGAWAN. — Persatuan Kampong Wasan, Limau Manis, PERKAWALAN, menganjurkan perlawanan sepak takraw kali pertama yang akan bermula pada 16 Februari depan.

Setiausaha penganjur, Awang Abu Bakar bin Burut memberitahu bahawa kejohanan itu hanya terbuka kepada persatuan-persatuan, kelab-kelab, syarikat-syarikat serta badan-badan sukan jabatan kerajaan dan penduduk-penduduk tetap yang terdapat di Mukim Pengkalan Batu sahaja dengan dikenakan bayaran sebanyak \$20.00 bagi sebuah

pasukan.

Setiap pasukan boleh menyertakan lebih daripada satu pasukan dan setiap pasukan mestilah mengandungi empat orang pemain termasuk pemain simpanan. Bagaimanapun setiap pemain hanya boleh didaftarkan dalam sebuah pasukan saja.

Kesemua perlawanan akan dijalankan secara kalah mati (knock out) dan perlawanan akan dijalankan di gelanggang Balai Polis Limau Manis. Borang-borang penyertaan boleh didapati daripada pihak penganjur dan penyertaan hendaklah dihantar tidak lewat dari 16 Februari jam 7.30 pagi.

BRUNEI AKAN MENYERTAI MINGGU SAINS DAN TEKNOLOGI ASEAN

BERAKAS. — Negara Brunei Darussalam dijangka akan menyertai Minggu Sains dan Teknologi ASEAN pertama di Kuala Lumpur, Malaysia bermula pada 21 April depan.

Mengikut sumber-sumber yang diperolehi, Minggu Sains dan Teknologi ASEAN ini bertujuan untuk mengumpulkan tokoh-tokoh utama dan ahli-ahli profesional termasuk dari sektor-sektor perniagaan dan perindustrian di negara-negara ASEAN dan rakan dialog masing-masing.

Berhubung dengan perkara itu satu taklimat mengenai dengan kedudukan dan aturcara rancangan itu telah diberikan oleh dua orang perwakilan daripada Ahli Jawatankuasa Minggu Sains dan Teknologi ASEAN iaitu Awang Robert De Pereira dan Awang Royston Daniel kepada para perwakilan daripada jabatan-jabatan kerajaan di bawah Kementerian Pembangunan termasuk Shell Brunei dan sektor-sektor perniagaan di Bilik Kuliah Stadium Negara Hassanah Bolkiah, Rabu lepas.

Para peserta yang hadir juga berpeluang mengajukan beberapa pertanyaan dan pandangan mengenai rancangan itu di samping memastikan penyertaan negara

Oleh Dk. Fatimah PHMN

ini ke rancangan itu atau hanya sebagai pemerhati.

Menurut salah seorang jurucakap perwakilan pihak penganjur rancangan itu menyatakan rancangan utama di dalam Minggu Sains dan Teknologi itu mengandungi persidangan dan pertunjukan dengan tema keseluruhannya 'Perkembangan sains dan teknologi bagi kemajuan di dalam ASEAN.'

Fokus utama Minggu Sains dan Teknologi ASEAN jelasnya ialah kemajuan sains dan teknologi di ASEAN di masa hadapan dengan penekanan kepada teknologi tinggi di bidang bioteknologi, (biotechnology) Sains Perubatan dan penggunaan mikro elektronik.

Rancangan itu akan membincangkan beberapa perkara penting antaranya teknologi di dalam perindustrian khususnya peringkat penyelidikan dan perkem-

bangkan sektor-sektor swasta perkembangan sumber tenaga manusia dan penggunaannya serta memupuk kesedaran dan pemahaman orang ramai terhadap teknologi.

Beberapa kegiatan lain seperti sarkas sains dan forum televisyen yang bertujuan memokaskan tokoh utama dan ahli-ahli sains di dalam persidangan itu akan dirakamkan dan disebarkan ke negara-negara ASEAN melalui media massa.

Minggu Sains dan Teknologi ASEAN yang pertama ini akan menjadi dorongan dan panduan kepada kerjasama dan kemajuannya, menurutnya.

Pihak ketiga yang lain seperti Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu serta pertubuhan antarabangsa yang mempunyai hubungan rancangan kerjasama dengan negara-negara ASEAN juga akan dijemput mengambil bahagian.

Mengikut jurucakap itu lagi projek itu akan diadakan tiga tahun sekali bergilir-gilir antara negara-negara ASEAN.

Aktiviti DBP untuk kanak-kanak

BANDAR SERI BEGAWAN. — Dewan Bahasa dan Pustaka akan mengadakan aktiviti mingguan bertempat di bilik aktiviti Perpustakaan Kanak-Kanak bermula jam 2.30 petang.

Aktiviti tersebut ialah mewarna lukisan pada 2 Februari, permainan dalam pada 9 Februari, masa bercerita pada 16 Februari, dan membaca jawi pada 23 Februari.

Dalam bulan Mac pula Dewan Bahasa dan Pustaka akan mengadakan masa bercerita pada 2 Mac, permainan dalam pada 16 Mac, membaca rumi pada 23 Mac dan masa bercerita pada 30 Mac.

Sementara Perpustakaan DBP Cawangan Temburong akan mengadakan aktiviti mari mewarna pada 15 Februari, masa bercerita pada 22 Februari, kuiz pada 15 Mac dan teka-teki pada 29 Mac.

DPB Cawangan Tutong akan mengadakan aktiviti masa melukis pada 8 Februari, permainan dalam pada 22 Februari, kuiz pada 8 Mac dan masa mewarna lukisan pada 22 Mac. Kesemua aktiviti tersebut akan bermula pada jam 10.30 pagi, dan kanak-kanak berumur 12 tahun ke bawah dialu-alukan datang bagi mengikuti aktiviti-aktiviti berkenaan pada tarikh dan masa yang disebutkan.



TUAN Yang Terutama Tomoya Kawamura, Duta Besar Jepun ke negara ini menyampaikan sumbangan buku-buku kepada Pemangku Pengarah Dewan Bahasa dan Pustaka, Awang Haji Ahmad bin Kadi. — Gambar oleh Abdullah Damit.

100 buah buku sumbangan kedutaan Jepun untuk DBP

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kerajaan Jepun telah menyumbangkan lebih dari 100 buah naskah buku kepada Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei.

Buku-buku itu meliputi berbagai bidang mengenai Jepun termasuklah Sejarah, Sains Politik dan Undang-Undang dan Falsafah yang ditulis oleh orang-orang Jepun dalam bahasa Inggeris telah disampaikan oleh Duta Besar Jepun ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Awang Tomoya Kawamura kepada Pemangku

Pengarah Dewan Bahasa dan Pustaka, Awang Haji Ahmad bin Kadi.

Majlis penyampaian tersebut dilangsungkan di Dewan Bahasa dan Pustaka dan disaksikan oleh pegawai-pegawai dari Kedutaan Jepun dan pegawai-pegawai Dewan Bahasa dan Pustaka.

Ini ialah kali kedua Dewan Bahasa dan Pustaka menerima sumbangan buku-buku dari kedutaan itu yang semuanya berjumlah kira-kira 276 buah buku sejak tahun lalu.

rtb Intisari minggu ini

Radio Minggu Ini:

ALAM REMAJA

TERBITAN rancangan-rancangan radio memang seboleah-bolehnya disesuaikan dengan selera apa jua peringkat usia pendengarnya, baik dari peringkat tua, muda belia, remaja dan peringkat kanak-kanak.

Sebuah rancangan yang khusus diterbitkan untuk pendengaran mereka yang dalam peringkat remaja, yang dinamakan ALAM REMAJA; terbitan seorang penerbit muda radio adalah salah sebuah rancangan yang difikirkan dapat memenuhi selera mereka yang tergolong dalam lingkungan remaja. Rancangan ini bukanlah semata-mata diterbitkan untuk tujuan hiburan para remaja, tapi ianya mengandungi beberapa sudut yang difikirkan perlu untuk dijadikan bahan renungan dan menjadi teladan atau mungkin mengisikan masa kaum remaja yang terluang.

Di samping mengkeudarkan lagu-lagu yang menjadi pujaan semasa kepada muda-mudi, penerbit juga menyediakan beberapa sudut lain yang difikirkan akan dapat memberikan manfaat kepada para remaja sekalian melalui sudut Rencana Petikan. Adalah diharapkan juga ianya akan dapat serba sedikit membantu mengatasi masalah yang mungkin mengganggu ketenteraman para remaja ataupun sekurangnya dapat dijadikan sebagai perbandingan untuk menempuh alam mereka yang dimaklumi penuh dengan cabaran itu.

Rancangan ini juga tidak meninggalkan penyertaan dari pendengar khususnya kaum remaja, dengan membukakan peluang pada mereka untuk menyertainya. Dengan sudut yang dinamakan Lambaran Muhibah, pihak penerbit akan melayani apa jua bentuk tulisan dari angkatan remaja seperti sajak, pertanyaan-pertanyaan yang difikirkan berpatutan dengan rancangan ini dan lain-lain.

Yang ternyata paling diminati oleh kaum remaja ialah sudut kuiz yang memberikan peluang kepada angkatan remaja untuk mengemukakan jawapan-jawapan kepada soalan-soalan yang disediakan oleh penerbit. Melalui sudut inilah juga penerbit dapat mengukur sendiri sejauh mana rancangan terbitannya mendapat perhatian dan sambutan dari pendengar.

Rancangan yang diterbitkan secara mingguan dan mengambil masa selama tiga puluh minit ini juga ada memuatkan rancangan yang diberi nama Madah Renungan yang dihasratkan untuk dapat dijadikan bahan renungan dan menjadi kata-kata pendorong dan nasihat yang berguna untuk kaum remaja khususnya.

Apa yang diharapkan semogalah rancangan serupa ini akan memberikan kemanfaatan kepada kaum remaja khususnya dan pada seluruh pendengar radio umumnya, sesuai dengan hasrat radio untuk mempelbagaikan corak terbitannya dan cuba sedaya yang mungkin untuk memenuhi selera pendengar mengikut peringkat usia masing-masing.

Peluang menjadi Penyampai Sambilan

ORANG ramai khususnya belia-belia yang berminat untuk menjadi Penyampai Sambilan bagi rancangan baru Televisyen Pendidikan, iaitu Rancangan Kuiz "CUBA-CUBA", adalah dipersilakan untuk mengemukakan permohonan masing-masing dengan menggunakan borang yang boleh didapati dari:

KETUA TELEVISYEN PENDIDIKAN/PENERBIT RANCANGAN,
RADIO TELEVISYEN BRUNEI,
JABATAN PENYIARAN DAN PENERANGAN,
BRUNEI DARUSSALAM
atau
BAHAGIAN PENYAMBUT TETAMU,
BANGUNAN RADIO TELEVISYEN BRUNEI,
BANDAR SERI BEGAWAN,
BRUNEI DARUSSALAM.

SYARAT-SYARAT PERMOHONAN

- Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 hingga 35 tahun dan fasih berbahasa Melayu dan Inggeris.
- Pemohon-pemohon akan dikehendaki menjalani 'AUDITION AND SCREEN TEST' pada suatu tarikh yang akan diberitahu kemudian.

Pemohon-pemohon yang berjaya dipilih sebagai Penyampai Sambilan akan dibayar menurut kadar yang telah ditetapkan oleh RTB.

Borang-borang yang sudah diisi hendaklah dikembalikan kepada alamat di atas tidak lewat dari 2 Februari, 1986.



SALAH satu adegan dalam Drama Panggilan Zaman kelihatan Ahmad berlutut di hadapan ibunya (Mak Timah) mengaku akan kesalahan yang pernah dilakukannya.

Drama TV:

'PANGGILAN ZAMAN'

SEBUAH kisah drama pentas tulisan Dato Haji Judin Asar membentangkan kisah seorang pemuda, Ahmad yang memegang peranan sebagai seorang anak dalam keluarga Mak Timah. Ahmad cuba mengubah corak kehidupannya

lalu berpindah ke bandar.

Rosnah adalah tunangan Ahmad, dia hanya hidup bergantung kepada ladangnya dan menjadikan mata pencaharian mereka di kampung.

Setelah Ahmad berada di

bandar dia cuba pula memelihara Rosnah dan Hamid untuk bertugas di syarikatnya. Tetapi usaha Ahmad itu ditolak sama sekali dengan alasan mereka sanggup bekerja di ladang.

Apakah yang akan terjadi selanjutnya setelah Ahmad berada di bandar?

Apa pula tindakan Mak Timah setelah mendengar berita Ahmad di bandar?

Untuk mengetahui cerita selanjutnya sama-samalah kita ikuti siarannya pada 31 Januari, 1986, jam 9.05 malam.

Turut menjayakan dalam lakonan ini terdiri dari:— Mosli Abd Hadis sebagai Ahmad.

Sanah bte Hj Burut sebagai Ibu,

Yuhaini Muhd. Yunos sebagai Rosnah,

Hj Shahrani Hj Mislee sebagai Hamid,

Kertini bte Hj Musa sebagai Mak Timah dan Ali Safian Awang Tengah sebagai Kamal.

Filem rencana tempatan:

PUKAT TUNDA

DARI beberapa kajian yang telah lalu; kumpulan-kumpulan ikan yang terdapat di sepanjang perairan Negara Brunei Darussalam tidak menetap pada satu-satu kawasan. Banyak kesan sampingan yang menyebabkan kurang banyaknya kadar tangkapan pada setiap musim terutama di musim tengkujuh dan arus kencang.

Ini sebahagian besar fungsi Jabatan Perikanan di bawah Kementerian Pembangunan berusaha dan bersedia ke arah memperbanyakkan lagi hasil tangkapan ikan dan dari segi yang lain akan berusaha mempelbagaikan tiga suku aspek perindustrian ikan di negara ini yang merangkumi

kajian, bimbingan dan latihan kepada para nelayan yang mempunyai minat terhadap bidang perusahaan menangkap ikan.

Filem rencana tempatan yang bertajuk Pukat Tunda akan dapat menghuraikan sedikit sebanyak tentang kegiatan Jabatan Perikanan berhubung dengan Kapal Penyelidik Lumba-Lumba yang akan ditayangkan pada malam ini jam 9.10 malam.

Rancangan Kuiz Cuba-Cuba

BAHAGIAN Televisyen Pendidikan, Radio Televisyen Brunei, Jabatan Penyiaran dan Penerangan, akan mengadakan rancangan baru kuiz bertajuk: "CUBA-CUBA".

Kepada orang ramai khususnya belia-belia yang berumur di antara 15 hingga 35 tahun yang berminat untuk menyertai rancangan ini bolehlah mendapatkan borang-borang penyertaan di Bahagian Penyambut Tetamu Radio Televisyen Brunei atau berhubung terus kepada Penerbit Rancangan telefon 23111 sambungan 245 atau 247.

Sandiwara Radio:

"PENANTIAN SEBUAH HARAPAN"

PENULIS Nuri Bistari, Negara Brunei Darussalam memilih tema penuntut dan masalah dadah, satu isu yang menjadi ancaman terhadap kaum belia dan negara masa kini.

Basri kian merasa bosan untuk meneruskan persekolahannya. Perkara ini lebih menjadi-jadi lagi bila ada pengaruh dari Amin yang mendorongnya untuk berkelakuan jahat dan ponteng dari sekolah serta lebih jauh lagi melibatkan diri dalam dadah.

Perubahan sikap Basri ini sangat merunsingkan teman-teman sekolahnya, lebih-lebih lagi Edda. Apa yang mula-mula hanya didengarnya cerita teman-teman ternyata telah menjadi kenyataan bila ia melihat keadaan Basri. Ia semakin tidak berminat menghadapi pelajarannya dan memberi alasan ia bosan terhadap gurunya.

Keadaan Basri semakin bertambah buruk lagi bila kedua orang tuanya tidak mengindahkan langsung untuk mengambil tahu tentang dirinya. Ayahnya begitu sibuk menjalankan perniagaannya dan jarang berada di rumah. Begitu juga dengan ibunya yang terlalu mementingkan kebajikan persatuan wanita daripada kepentingan anaknya sendiri.

Kedua orang tua Basri hanya mulai membuka mata setelah Basri dilaporkan ditahan di Balai Polis kerana terlibat dalam satu kes pecah rumah dan mencederakan tuan punya rumah itu. Perbuatan Basri ini sangat-sangat menaikan kemarahan ayah Basri.

Apakah yang terjadi selanjutnya? Ikutilah siarannya nanti pada 2 Februari, 1986 jam 11.30 pagi.

Rancangan ini diterbitkan oleh Haji Abdullah bin Awg. Damit.



Tetamu Radio

Minggu ini tetamu undangan ialah kugiran BANTANA pimpinan Awang Ali Rahman Hasbullah, kugiran yang mendapat tempat ketiga dalam pertandingan Juara Kugiran 1985. Rancangan ini ke udara pada hari Ahad 2 Februari jam 4.30 petang dan diterbitkan oleh Helen Thu.

KEBAWAH D.Y.M.M. BERKENAN MERASMIKAN P

Oleh: Abd. Karim Haji Abu Bakar

Gambar oleh: Haji Sharbini, Harun Rashid dan Pg. Abu Bakar PHO

BERAKAS. — Persidangan Majlis Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara ke-21 selama lima hari telah dilangsungkan di Pusat Dakwah Islamiah.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan berangkat merasmikan persidangan berkenaan pada pagi Khamis 23 Januari lepas.

Berangkat sama ialah Kebawah Duli (Yang Maha Mulia) Maulana Paduka Seri Begawan Sultan Jeneral Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien, Menteri Pertahanan; Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri; Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah dan Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan merangkap Timbalan Menteri Kewangan.

Persidangan yang pertama dikendalikan oleh Negara Brunei Darussalam sejak ia menjadi ahli penuh pertubuhan itu pada 16 Februari 1984

telah dihadiri oleh Menteri-Menteri Pelajaran bagi negara-negara anggota yang terdiri dari Indonesia, Malaysia, Singapura, Filipina, Thailand, Kampuchea dan Negara Brunei Darussalam dari ahli-ahli bersekutu iaitu Perancis, Australia dan New Zealand dan dari ahli bergabung iaitu Association of Canadian Community Colleges (ACCC).

Di hari pertama persidangan, Menteri Pelajaran dan Kesihatan Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz dengan sebulat suara telah dipilih sebagai Presiden Majlis Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara (SEAMEC) bagi tempoh 1986/1987 dan seterusnya dilantik mempengerusikan persidangan ke-21 ini.

Dalam persidangan selama lima hari itu, majlis membincangkan dan merundingkan pelbagai perkara yang antara lain laporan kemajuan bagi tahun 1985, cadangan-cadangan operasi dan anggaran belanjawan tahun 1986 dan rancangan-rancangan kemajuan bagi tahun 1985, cadangan-cadangan operasi dan anggaran belanjawan tahun 1986 dan rancangan-rancangan kemajuan lima tahun SEAMEO-INNOTECH dan SEAMEO-RELC.



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam diiringi ke pentas oleh Tuan Yang Terutama Dr. Fernando A. Bernardo, Timbalan Menteri Pelajaran, Kebudayaan dan Sukan Filipina yang mewakili Presiden SEAMEC, Tuan Yang Terutama Dr. Jaime C. Laya.

PERWAKILAN Republik Singapura diketuai oleh Yang Berhormat Dr. Tan Eng Soon, Menteri Negara (Pelajaran, Perhubungan dan Penerangan) (kiri).

PERWAKILAN dari Pusat Serantau Untuk Kaji Hayat Tropika (BIOTROP), Pertubuhan Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara (SEAMEO) yang menghadiri Persidangan SEAMEC ke-21 di sini (kiri).

PARA perwakilan di Sidang Majlis Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara ke-21 ketika berbincang bagi perantukan Presiden SEAMEC 1986/1987 dan Pengerusi Persidangan (kanan).

PARA Menteri Pelajaran negara-negara Asia Tenggara dan jemputan khas yang menghadiri pembukaan rasmi Persidangan SEAMEC ke-21 di Pusat Dakwah Islamiah (bawah).



PRESIDEN Majlis Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara (SEAMEC) 1986/1987, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz yang juga Pengerusi Persidangan menyatakan penghargaan kepada bekas Presiden SEAMEC, Tuan Yang Terutama Dr. Jaime C. Laya (kiri).

PERTUBUHAN Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara ditubuhkan pada 11 November 1975 dengan tujuan "....kerjasama negara-negara menerusi pertubuhan kebudayaan menghormati kedaulatan hak kemerdekaan hak semesta dunia." (Artikel 1.1) Pencapaian Bagi me pertubuhan (a) Bel jukan taraf dan persid Asia Teng seluruhnya (b) Me jasama dan ahli, at

DANGAN SEAMEC KE-21



YAH Duli (Yang Maha Mulia) Maulana Paduka Seri Begawan Sultan Jeneral Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi n, Menteri Pertahanan ketika berangkat tiba ke Pembukaan Rasmi Persidangan SEAMEC ke-21.



PRESIDEN Majlis Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara (SEAMEC) bagi tahun 1986/1987, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz yang juga selaku Pengerusi Persidangan menyampaikan cenderamata untuk Presiden SEAMEC, Tuan Yang Terutama Dr. Jaime C. Laya yang diwakili oleh Tuan Yang Terutama Dr. Fernando A. Bernardo, Timbalan Menteri Pelajaran, Kebudayaan dan Sukan Filipina.



PENGARAH Pelajaran, Awang Haji Abd Saman Kahar mengalu-alukan ketibaan Menteri Pelajaran Malaysia, Yang Berhormat Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi.

ngkas Pertubuhan Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara — SEAMEO

mereka, dalam projek-projek bersama bagi faedah bersama dalam pelajaran, sains dan kebudayaan dan membantu ahli-ahli dalam mengembangkan kegiatan-kegiatan pelajaran;

(c) Memelihara, meningkatkan dan menyebarkan ilmu pengetahuan;

(d) Membantu menonjolkan pelajaran ke arah pencapaian matlamat-matlamat ekonomi dan kemasyarakatan di negara-negara ahli masing-masing.

Selain itu, SEAMEO juga ditubuhkan dengan maksud untuk memelihara kemerdekaan, penyatuan dan pelbagai kebudayaan serta sistem pelajaran yang bermanfaat di negara-negara ahli. Pertubuhan ini ditegah dari mencampuri perkara-perkara yang pada asasnya menjadi bidang kuasa negara masing-masing.

Keahlian

SEAMEO sekarang dianggotai oleh lapan buah negara sebagai ahli penuh, tiga buah negara sebagai ahli bersekutu dan sebuah negara ahli bergabung.

Ahli Penuh: Indonesia, Malaysia, Singapura, Filipina, Thailand, Laos, Kampuchea dan Negara Brunei Darussalam.

Ahli Bersekutu: Perancis, Australia dan New Zealand.

Ahli Bergabung: Persekutuan Maktab-Maktab Masyarakat Kanada (ACCC).

Majlis

Majlis Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara (SEAMEC) adalah badan yang membuat dasar pertubuhan yang mengandungi Menteri-Menteri Pelajaran dari negara-negara ahli. Mereka akan bersidang

setahun sekali di negara-negara ahli bagi merumuskan dasar-dasar SEAMEO.

Majlis boleh mengadakan sidang luar biasa bagi tujuan khas atau serta merta.

Majlis memilih presidennya sendiri, melantik Pengarah Sekretariat, Pengarah Pusat Serantau, Penyelaras-Penyelaras Projek dan Ahli-Ahli Lembaga Pentadbir.

Sekretariat

Sekretariat Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara merupakan 'executive arm' Majlis yang juga ibu pejabat bagi pertubuhan.

Sekretariat ini diketuai oleh seorang Pengarah selaku pegawai pentadbir. Beliau dibantu oleh kakitangan yang berkebolehan yang didatangkan dari negara-negara ahli dan pegawai perkhidmatan awam dari negara tuan rumah,

Thailand. Ibu pejabat Sekretariat terletak di Bangkok.

Salah satu tugas utama sekretariat ialah menjalankan keputusan-keputusan yang dibuat oleh Majlis. Selain itu tugas-tugas lainnya ialah:

— Untuk mendukung Piagam SEAMEO dengan mempertahankan hak-hak dan kepentingan-kepentingan pertubuhan;

— Untuk meningkatkan kerjasama serantau dan peringkat antarabangsa di kalangan negara-negara ahli penuh, ahli bersekutu dan ahli bergabung serta lain-lain negara dan pertubuhan-pertubuhan yang berminat;

— Untuk menambahkan kewangan yang diperlukan bagi menjalankan pelbagai rancangan dan kegiatan pertubuhan;

— Untuk menyelaras dan menggerakkan kegiatan-

kegiatan Pusat Serantau dan rancangan-rancangan mengikut dasar-dasar menyeluruh pertubuhan.

Ketika ini SEAMEO mempunyai lima Pusat Serantau dan dua Rancangan Serantau iaitu:

i SEAMEO BIOTROP — Pusat Serantau Bagi Kaji-hayat Tropika.

ii SEAMEO INNOTECH — Pusat Serantau Bagi Pembaharuan Pelajaran dan Teknologi.

iii SEAMEO RECSAM — Pusat Serantau Bagi Pelajaran Sains dan Matematik.

iv SEAMEO RELC — Pusat Serantau Bagi Bahasa.

v SEARCA — Pusat Serantau bagi Pengajian dan Penyelidikan Peringkat ijazah di Bidang Pertanian.

vi SPAFA — Rancangan SEAMEO Mengenai Kaji Purba dan Seni Halus.

vii SEAMEO TROPMED — Rancangan SEAMEO Bagi Perubatan Tropika dan Kesihatan Awam.

Negara Brunei Darussalam diterima menjadi ahli penuh pertubuhan ini iaitu ahli kelapan pada 16 Februari 1984.

Perasmian kemasukan negara ini telah dilaksanakan dalam musim Persidangan Majlis Menteri-Menteri Pelajaran Asia Tenggara (SEAMEC) yang ke-19 di Pattaya, Thailand pada 16 hingga 20 Februari 1984.

Di Persidangan SEAMEC ke-21 ini, Menteri Pelajaran dan Kesihatan Negara Brunei Darussalam, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz sebulat suara dilantik menjadi Presiden SEAMEC bagi tahun 1986/1987 dan Pengerusi Persidangan.

RANCANGAN

PIHAK Radio Televisyen Brunei berhak untuk menukar mana-mana jua rancangan yang difikirkan perlu tanpa memberitahu terlebih dahulu.

TV

MINGGU INI

HARI RABU

29 JANUARI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 ELECTRIC COMPANY
- 5.00 ZOO 2000: "Captivation"
- 5.25 INSPECTOR GADGET
- 5.50 SILVER SPOONS: "The World's Greatest Father" Ricky mendapat satu pelajaran sebagai seorang anak yang dimanjai ketika mana harta boleh menimbulkan konfrantasi tegang di antara ayahnya dengan ayah kawannya, J.T.
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 SILVER SPOON — sambungan
- 6.20 KUIZ KATA
- 6.31 AZAN MAGHRIB
- 6.37 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.47 KUIZ KATA — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 THE A TEAM: "Waste 'Em"
- 7.43 AZAN ISYAK
- 7.46 THE A TEAM — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 LIPUTAN NASIONAL
- 9.10 RENCANA TEMPATAN: PERIKATAN No. 1 (Pukat Tunda)
- 9.30 ROAD TO WEMBLEY 1985/86 SEASONS: "Tottenham Hotspur lwn Oxford United"
- 10.30 THREE'S COMPANY: "Hearts And Flowers" Janet selalu menerima tekanan kerja dari Bobbi seorang pegawai kecekapan di tempatnya bekerja jadi tambah meradang apabila Jack mengajaknya keluar.
- 11.00 MUSICAL PACKAGE: "Tears For Fears"
- 12.00 SIARAN TAMAT.

HARI KHAMIS

30 JANUARI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 SESAME STREET
- 5.30 INVENTIVE BOY
- 5.45 WILDLIFE OF PAPUA NEW GUINEA: "The Immigrant Deer" Rancangan ini memaparkan berjenis burung dan binatang dapat dikumpulkan di kawasan baru. Di antaranya termasuk "rusa" deer dari Jawa, Indonesia.
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 WILDLIFE OF PAPUA NEW GUINEA — sambungan
- 6.15 FRAGGLE ROCK
- 6.31 AZAN MAGHRIB
- 6.37 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.47 FRAGGLE ROCK — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 KNIGHT RIDER: "Knight of The Juggernaut" Bhg II
- 7.43 AZAN ISYAK
- 7.46 KNIGHT RIDER — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 HIDAYAT
- 9.05 DUNIA MINGGU INI
- 9.35 DEMPSEY AND MAKEPEACE: "Makepeace Not War"
- 10.30 ALLO ALLO
- 11.00 TAYANGAN GAMBAR: "Fancies"
- 12.30 SIARAN TAMAT.

HARI JUMAAT

31 JANUARI

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN
- 12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 12.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 12.15 CERAMAH UGAMA

- 12.30 HIDAYAT (ulangan)
- 12.45 AZAN SEMBAHYANG FARU JUMAAT
- 12.50 HIDAYAT — sambungan

PETANG

- 1.00 STORY BREAK: "Pig Plantagenet"
- 1.25 STAR GAMES
- 2.15 HE-MAN AND THE MASTERS OF THE UNIVERSE: "Remedy"
- 2.45 TOMORROW'S WORLD
- 3.10 MIANI MIATU
- 3.25 CHARLIE AND COMPANY
- 3.56 AZAN ASAR
- 4.00 PESTA SUKAN MERDEKA
- 4.40 EDISON TWINS
- 5.00 MAT YO YO
- 5.25 SUPERFRIENDS
- 5.50 HISTORY OF CLOTHING
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 HISTORY OF CLOTHING — sambungan
- 6.15 KUIZ KATA
- 6.31 AZAN MAGHRIB
- 6.37 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.47 KUIZ KATA — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 AIRWOLF: "Prisoner of Yesterday" Hawke, Santini dan Caitlin mendapati diri mereka dalam satu pergolakan politik di Amerika Selatan ketika membuat satu gerakan menyelamat seorang kawan mereka yang diculik.
- 7.43 AZAN ISYAK
- 7.46 AIRWOLF — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 LIPUTAN NASIONAL
- 9.05 DRAMA TEMPATAN: "Panggilan Zaman"
- 10.00 HARDCASTLE AND McCORMICK: "Hate The Picture, Love The Frame" Hakim Hardcastle ditangkap dan dijel setelah seorang ketua penjenayah menuduhnya membunuh seorang wanita muda yang cantik.
- 10.50 KNOTS LANDING: "Rough Edges"
- 11.40 SIARAN TAMAT.

HARI SABTU

1 FEBRUARI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 SESAME STREET
- 5.30 DANGER MOUSE
- 5.50 IN THE WILD WITH HARRY BUTLER: "Barrow Island III — The Cycle of Life" Harry Butler menunjukkan bagaimana teknologi moden dapat digabungkan dengan kehidupan binatang dengan tidak menimbulkan kesulitan di antara satu dengan lain.
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 IN THE WILD WITH HARRY BUTLER — sambungan
- 6.15 GAMES OF THE NATIONS: "Hong Kong"
- 6.32 AZAN MAGHRIB
- 6.38 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.48 GAMES OF THE NATIONS — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 T. J. HOOKER: "Anatomy of A Killing" Hooker dan bekas partnernya Jim Cody bergabung tenaga untuk menyelesaikan satu kes pembunuhan yang berkaitan dengan pengedaran dadah dan mendapati anak gadis Cody juga terlibat.
- 7.44 AZAN ISYAK
- 7.47 T. J. HOOKER — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 CERAMAH UGAMA
- 8.50 LIPUTAN NASIONAL
- 9.20 JUARA KUGIRAN '85
- 10.20 TAYANGAN GAMBAR INDONESIA: "Nafas Perempuan"
- 11.50 TAYANGAN GAMBAR AKHIR: "The Iron Mistress" 1820. Pengembaraan Jim Bowie dan perkembangan sejenis senjata, pisau Bowie. Dipadankan dari novel Paul



RANCANGAN untuk adik-adik — MAT YO YO kira-kira jam 5.00 petang pada hari Jumaat.

I Wellman. Pelakon-pelakon: Alan Ladd, Virginia Mayo, Joseph Calleria, Phyllis Kirk, dan lain-lain.

1.20 SIARAN TAMAT.

HARI AHAD

2 FEBRUARI

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN
- 12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 12.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 12.15 ITALIAN SOCCER 1985/86 SEASONS
- 12.36 AZAN ZUHUR
- 12.39 ITALIAN SOCCER — sambungan
- PETANG
- 1.10 JAMES LAST SHOW EXPRESS
- 1.40 TAYANGAN GAMBAR: "Battle Cry" Drama romans, latihan dan perkeltahan sekumpulan U.S. marines dalam Perang Dunia Kedua. Pelakon-pelakon: Van Heflin, Aldo Ray, Mona Freeman, Tab Hunter, dan lain-lain.
- 3.10 CHALLENGE OF THE GOBOTS
- 3.40 SHE-RA, PRINCESS OF POWER
- 3.56 AZAN ASAR
- 4.00 SHE-RA, PRINCESS OF POWER — sambungan
- 4.15 DRAMA TEMPATAN: "Panggilan Zaman" (ulangan)
- 4.45 RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT
- 5.40 RENCANA TEMPATAN: "JKR: Bahagian Jalan Raya" (ulangan)
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 RENCANA TEMPATAN — sambungan
- 6.20 SMALL WORLD: "The Sitter"
- 6.32 AZAN MAGHRIB
- 6.38 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.48 SMALL WORLD — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 DETECTIVE IN THE HOUSE: "Whatever Happened To.....?"
- 7.44 AZAN ISYAK
- 7.47 DETECTIVE IN THE HOUSE — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 CERAMAH UGAMA
- 8.50 POTRET PENYANYI
- 9.35 DOCUMENT: Q.E.D. — "Ray of Hope"
- 10.00 WHO'S THE BOSS?
- 10.30 SPACE
- 11.20 TALES OF THE UNEXPECTED: "Hit And Run" Dr Ashburn ialah seorang doktor muda yang dedikasi dan seharusnya mempunyai kehidupan yang harmoni dengan isterinya yang cantik tetapi temper dan pemarah. Apabila isterinya meninggalkannya, Dr. Ashburn menyangka kehidupannya tidak akan bahagia lagi..... tetapi hidup mempunyai surprisesnya!
- 11.50 SIARAN TAMAT.

HARI ISNIN

3 FEBRUARI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 ALVIN AND THE CHIPMUNKS
- 5.00 NATURAL WORLD: "Kinabalu — Summit of Borneo"
- 5.50 BILL COSBY SHOW
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 BILL COSBY SHOW — sambungan
- 6.15 KUIZ RIA
- 6.32 AZAN MAGHRIB
- 6.38 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.48 KUIZ RIA — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 MATT HOUSTON: "Death Tr"
- 7.44 AZAN ISYAK
- 7.47 MATT HOUSTON — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 CERAMAH UGAMA
- 8.50 LIPUTAN NASIONAL
- 9.15 RANCANGAN BELIA
- 9.35 GIVE US A CLUE
- 10.00 DOCUMENTARY: SWEAT O THE SUN, TEARS OF THE MOON "Heaven, Hell And Eldorado"
- 10.50 RETURN TO EDEN
- 11.40 SIARAN TAMAT.

HARI SELASA

4 FEBRUARI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 MUPPET BABIES
- 5.00 KATE AND ALLIE
- 5.30 SNORKELS
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 THAT'S INCREDIBLE
- 6.32 AZAN MAGHRIB
- 6.38 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.48 THAT'S INCREDIBLE — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 THE FALL GUY: "High Orbit"
- 7.44 AZAN ISYAK
- 7.47 THE FALL GUY — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 CERAMAH UGAMA
- 8.50 ARENA SUKAN
- 9.40 RUMPUN BUDAYA
- 10.10 MIAMI VICE: "Rites of Passage"
- 11.00 WRESTLING
- 11.50 SIARAN TAMAT.

Rancangan Rancangan

RADIO

WAKTU SIARAN:

SIARAN Bahagian Melayu
Radio Brunei bermula dari jam 6.00 pagi terus menerus hingga jam 10.30 malam setiap hari.

SIARAN F.M. STEREO

92.3 mHz bagi kawasan Brunei—Muara dan Temburong.
93.8 mHz bagi kawasan Tutong dan Belait.

GELOMBANG SEDERHANA

675 kHz atau 444 meter bagi kawasan Brunei—Muara dan Temburong.
594 kHz atau 505 meter bagi kawasan Tutong dan Belait.

HARI RABU

29 JANUARI

PAGI: 9.00 — Taman Mekar (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Permintaan Pagi Rabu, 11.15 — Tinjauan.

TENGAH HARI: 1.30 — Seloka Merpati/ Penyanyi Harapan.

PETANG: 2.00 — Tetamu Radio (SU), 2.30 — Hiburan Petang, 3.15 — Lagu-lagu Tanpa Nyanyian, 3.30 — Hiburan, 4.00 — Kugiran Tanahair (SU), 4.30 — Ruangan Katani.

MALAM: 7.00 — Hiburan Malam, 7.15 — Selingan Irama, 8.15 — Lagu-lagu Selingan, 8.30 — Permintaan Sukaramai, 9.30 — Belia Jaya.

HARI KHAMIS

30 JANUARI

PAGI: 9.00 — Lagu Dari Kaset, 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Brunei Tanahairku (SU), 10.30 — Permintaan Sukaramai.

TENGAH HARI: 1.30 — Hiburan.

PETANG: 2.00 — Dialog Semasa, 2.15 — Hiburan Selingan, 2.30 — Muzika Tanahair (SU), 3.30 — Majalah Agama, 4.00 — Drama Dari Novel.

MALAM: 7.00 — Bacaan Surah Yassin, 8.15 — Lagu-lagu Selingan, 8.30 — Bimbingan Al-Quran, 9.00 — Pertanian, 9.30 — Tafsir Al-Quran.

HARI JUMAAT

31 JANUARI

PAGI: 9.00 — Majalah Radio (SU), 9.30 — Nada Pedoman, 10.15 — Soalan Di Udara, 10.30 — Tafsir Al-Quran (SU), 11.00 — Muzika Tanahair/Nada Pedoman, 11.30 — Bimbingan Al-Quran (SU).

TENGAH HARI: 12.00 — Pedoman Hidup, 12.30 — Bacaan Al-Quran, 12.45 — Azan Sembahyang Fardu Jumaat, 1.00 — Majalah Agama (SU), 1.45 — Lagu Instrumental Melayu.

PETANG: 2.00 — Keluarga Si Awang, 2.30 — Mekar Setaman, 3.15 — Pertanian (SU), 3.45 — Kelab Pelajar Di Radio, 4.15 — Hiburan, 4.30 — Dunia Wanita, 5.00 — Suara Bintang-Bintang/Mutiara Asli, 5.45 — Suntingan Khutbah Jumaat.

MALAM: 7.00 — Hiburan Malam, 8.15 — Lagu-lagu Selingan, 8.30 — Hiburan Malam, 9.00 — Alam Remaja (SU), 9.30 — Cerpen dan Salukan.

HARI SABTU

1 FEBRUARI

PAGI: 9.00 — Keluarga Si Awang (SU), 9.30 — Hiburan Riang Ria, 9.45 — Dendang Si Alai (SU), 10.15 — Varia Peristiwa (SU), 10.30 — Rampaisari.

TENGAH HARI: 1.30 — Seloka Merpati/ Penyanyi Harapan.

PETANG: 2.00 — Permintaan Hujung Minggu, 3.15 — Hiburan Selingan, 3.30 — Cer-

TIAP-TIAP HARI:

PAGI

6.00—6.02 Allah Peliharakan Sultan
6.05 Sinaran Wahyu
6.15 Pedoman Hidup
6.30 Membacakan Susunan Rancangan
6.35 Menuju Keredaan Allah
7.00 Dendang Suria
7.10 Berita Sukan
7.30 Catatan Radio Hari Ini dan Esok

TENGAH HARI

11.30—12.45 Untuk Awda
1.00 Majalah Radio (SU) (Kecuali Hari Jumaat dan Ahad)

PETANG

4.30 Rampai Petang
5.45 Senandung Senja.
6.00 Menuju Keredaan Allah
6.45 Aqidah dan Rohani.

MALAM

7.30 Majalah Radio
10.15 Bacaan Al-Quran
10.45 Doa Restu
10.29 Allah Peliharakan Sultan

pen dan Salukan (SU), 4.00 — Hiburan, 4.15 — Soalan Di Udara (SU), 5.45 — Kuliah Agama.

MALAM: 7.00 — Ruangan Katani, 8.15 — Suara Bintang-Bintang/Mutiara Asli, 8.45 — Bangsawan Di Udara (SU), 9.15 — Permintaan Malam Minggu.

HARI AHAD

2 FEBRUARI

PAGI: 9.00 — Selamat Pagi, 9.30 — Pesta Pop, 10.15 — Majalah Perdana (SU), 11.00 — Taman Mekar, 11.30 — Sandiwara Radio.

TENGAH HARI: 12.15 — Brunei Tanahairku, 1.00 — Pertandingan Bintang Kecil.

PETANG: 2.00 — Dialog Semasa, 2.30 — Serbanika Hiburan, 3.15 — Titian Budaya, 3.30 — Juara Kugiran/Senandung Lagu-

lagu Lama, 4.00 — Belia Jaya, 4.30 — Tetamu Radio, 5.00 — Majalah Sukan.

MALAM: 7.00 — Seni dan Sastera, 7.15 — Selingan Irama, 8.15 — Lagu-lagu Selingan, 8.30 — Suara Perajurit, 9.00 — Drama Dari Novel (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar.

HARI ISNIN

3 FEBRUARI

PAGI: 9.00 — Sains Dan Perusahaan, 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Berdendang Denganku, 10.30 — Dunia Wanita (SU), 11.00 — Sukmaria.

TENGAH HARI: 1.30 — Permintaan Hari Isnin.

PETANG: 2.30 — Kelab Pelajar Di Radio (SU), 3.15 — Hiburan Selingan, 3.30 — Alam Remaja, 4.00 — Bangsawan Di Udara.

WARTA BERITA:

6.45 pagi (Berita Perdana)
8.00 pagi
10.00 pagi
12.45 tengah hari
1.30 tengah hari (Hari Jumaat)
3.00 petang
5.30 petang (Berita Perdana)
8.00 malam
10.00 Ringkasan Berita.

MENYIARKAN AZAN

Zuhur, Asar, Maghrib dan Isyak.

MALAM: 7.00 — Ruangan Katani (SU), 8.15 — Majalah Sukan (SU), 8.45 — Kuliah Agama (SU), 9.00 — Serbanika Hiburan (SU), 9.30 — Kutujukan Lagu.

HARI SELASA

4 FEBRUARI

PAGI: 9.00 — Suara Perajurit (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Mekar Setaman (SU), 11.00 — Untuk Awda.

TENGAH HARI: Senandung Lagu-lagu Lama/Kugiran Tanahair.

PETANG: 2.00 — Kusampaikan Salam, 2.30 — Varia Peristiwa, 3.15 — Seni dan Sastera, 3.30 — Sukma Ria (SU), 4.00 — Dari Pendengar Untuk Pendengar.

MALAM: 7.00 — Hiburan Malam, 8.15 — Hiburan Selingan, 8.30 — Sandiwara Radio (SU), 9.45 — Hiburan Sukaramai.

RADIO PROGRAMME ENGLISH SECTION

WEDNESDAY

P.M.

8.00 Hello Tomorrow.
8.30 BBC Symphony Orchestra Prog 2 Pt I (continued)
9.00 Perspective — 52.
9.30 Talking About Music — 297/314.

THURSDAY

P.M.

8.00 International Money Programme
8.15 Sixty-Minute Theatre: The Boy With A Cart by Christopher Fry
9.30 Brian Fahey and His Big Band with Lois Lane — 4/5.

FRIDAYS/HOLIDAYS

A.M.

11.00 A Religious Talk Angles In Islam Pt II
11.15 Light Music from The Netherlands — 738.
11.30 Children's Half Hour by Hassan Haji Sha'ari.

NOON

12.00 19th Cambridge Festival: When You Wish Upon A Star. The World Of Walt Disney — 1/4.

P.M.

1.15 Book Club: High Stakes by Dick Francis — 6/10.
1.30 Just for Variety by duty announcer.
2.30 Fifteen-Minute Theatre: The other side of the door by John Wilkie.
2.45 Those Were The Days — 8/12 (repeat).

3.15 Calling On You by Ak Hishamuddin

4.00 Chinese Programmes.

8.00 A Religious Talk (repeat)
8.15 The World of Books.
8.45 Thirty-Minute Theatre: The Oyster by Fredrik Harrison.
9.30 It's All Yours produced by Ak Hishamuddin.

SATURDAY

P.M.

8.00 Melody Time
8.30 Many A Slip—A panel game providing listeners with a balance mixture of fun and information — 128/153.
9.30 Top of The Pops — 1105.

SUNDAY

A.M.

11.00 A Date with the Colourful Soul produced by Ak Hishamuddin.
11.45 A Feature: The Diplomats — 4/4.

NOON

12.00 Melody Makers Featuring: SILK 8/13.

P.M.

12.45 Brunei Darussalam This Week by Tajul Ahmad.
1.00 Top of The Pops — 1105 (repeat).
1.30 Weekend Greetings by Hassan Haji Sha'ari.
2.30 Just for variety by duty announcer.
3.30 It's All Yours produced by Ak Hishamuddin.
4.00 Chinese programmes.
8.00 Melody Makers Featuring: SILK (repeat)
8.45 BBC Science Magazine
9.30 Those Were The Days by Foo Chuan Pyng — 9/12.

MONDAY

P.M.

8.00 Theatre Forty-Five: Press Cuttings by Bernard Shaw.
8.45 The Arts Worldwide with Charan Kumar — 19.
9.30 String Sound: John Fox and His Orchestra — 45/68.

TUESDAY

P.M.

8.00 Just For You by Jaafar Yaakub.
9.00 In Sentimental Mood presented by Jaafar Yaakub.
9.30 Stereo Pop Special: Sade 1/2.

DAILY

A.M.

6.29 Jingle.
6.30 Allah Peliharakan Sultan Quran and It's Translation
6.32 Berita Perdana (relayed from the Malay Service)
6.45 Brunei's AM.
7.00 Weather Forecast
As we recall.
7.30 Local News.
7.35 Tide Times presented by P A Hishamuddin
7.36 Brunei's Am (continued)
8.30 Chinese Programmes.
11.00 Ladies at Eleven except Fridays and Sundays.

NOON

12.00 Lunch Break except Fridays and Sundays.

P.M.

12.45 Lunch Break (continued)
Weather Forecast — repeat
As we recall
2.00 Close for morning transmission on Mondays—Thursdays.
4.00 Close for morning transmission on Fridays and Sundays.
9.15 News

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

DI DALAM PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN KERAJAAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada pemohon-pemohon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di dalam Perkhidmatan-Perkhidmatan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam.

1. PEMBANTU TEKNIK KANAN

(Bilangan Kod: 106 03-992)

(Di Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan)

Tanggagaji: C. 2 EB. 3 — \$1450-\$2270 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon mestilah berumur di antara 18 hingga 45 tahun.
- i) Pemohon-pemohon mestilah mempunyai kelulusan TEC Higher Certificate atau yang sebanding dengannya dalam bidang Radio, TV and Electronics Servicing dari Institusi atau Maktab Teknikal yang diiktiraf.

ATAU

- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai kelulusan TEC Certificate atau yang sebanding dengannya dalam bidang Radio, TV and Electronics Servicing serta pernah berkhidmat atau memegang jawatan Pembantu Teknik sekurang-kurangnya 5 tahun.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab:

- Calon-calun mestilah berkeupayaan mengendalikan tugas-tugas yang dipertanggungjawabkan ke atasnya tanpa bergantung kepada yang lain dan boleh dipercayai.
- Bertanggungjawab menjaga keselamatan alat-alat teknikal dan elektronik di bawah jagaannya.
- Bertanggungjawab menyediakan segala keperluan teknikal untuk setiap rancangan, latihan dan per-tunjukan.
- Bertanggungjawab merawat ke atas alatan teknikal yang didapati rosak.
- Bersedia bertugas di luar atau tempat bekerja rasmi.

2. PENOLONG PENGURUS BEKALAN MAKANAN

(Bilangan Kod: 062 50-051)

(Di Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Perubatan dan Kesihatan, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan)

Tanggagaji: C. 1-2 EB. 3 — \$1280-\$2270 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon-pemohon hendaklah berumur di antara 20 hingga 45 tahun dan mestilah beragama Islam.
- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai kelulusan sekurang-kurangnya City and Guilds Certificate dalam Perbekalan Makanan atau sebanding dengannya dan pengalaman bekerja di bidang Pengurusan Makanan sekurang-kurangnya selama 3 tahun.
- Pemohon-pemohon yang telah dan sedang berkhidmat sebagai Penolong Bekalan Makanan selama 3 tahun akan juga dipertimbangkan.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab:

- Bertanggungjawab kepada Pengurus Bekalan Makanan.
- Membantu tugas dan kerja Pengurus Bekalan Makanan atau mengerjakan tugas semasa ketiadaan Pengurus Bekalan Makanan.
- Mengawasi supaya bekalan makanan bagi Rumah Sakit berjalan dengan teratur. Ini termasuklah menyediakan bekalan barang mentah (fresh provision) harian.
- Bertanggungjawab kepada penerimaan barang makanan yang dihantar oleh Pemborong supaya mutu dan kualitinya dapat diterima.
- Menyelia dan mengaturkan pekerja Tukang Masak yang akan bertugas.
- Menjaga kebersihan dapur sentiasa dalam keadaan bersih dan teratur.
- Mengawasi Inventor/Stock bagi barang yang disimpan.
- Melaporkan segala kerosakan kepada Jurutera Rumah Sakit.
- Menyelia dan mengaturkan Penolong Bekalan Makanan dan Penyelenggara Stor.

3. PEMBANTU TEKNIK KANAN

(Bilangan Kod: 030 03-992)

(Di Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik, Kementerian Pembangunan)

Tanggagaji: C. 2 EB. 3 — \$1450-\$2270 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai sekurang-kurangnya Higher National Certificate (HNC) dalam bidang Jurutera Kuasa Elektrik atau yang sebanding dengannya serta mempunyai pengalaman sekurang-kurangnya 3 tahun dalam mengendalikan kerja-kerja di sebuah Stesen Tenaga Elektrik yang dilengkapi dengan beberapa set jentera adalah diperlukan.

ATAU

- Pemohon-pemohon yang mempunyai kelulusan Ordinary National Diploma (OND) dalam bidang yang disebutkan di (a) serta mempunyai 3 tahun pengalaman dalam bidang kerjaya yang berkaitan juga akan dipertimbangkan.

ATAU

- Calon-calun yang tidak mempunyai kelulusan yang disebutkan di atas (a) dan (b) tetapi mempunyai sekurang-kurangnya 10 tahun perkhidmatan dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan yang mana 5 tahun daripadanya dalam bahagian IV seperti Pembantu Teknik atau jawatan yang sebanding serta mempunyai laporan prestasi kakitangan yang memuaskan akan juga dipertimbangkan.

4. MERINYU PEMASANGAN

(Bilangan Kod: 030 70-115)

(Di Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik, Kementerian Pembangunan)

Tanggagaji: C. 2 EB. 3 — \$1450-\$2270 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- i) Higher National Certificate (HNC) dalam bidang yang bersesuaian serta mempunyai sekurang-kurangnya 3 tahun pengalaman praktikal dalam kerja-kerja menyelia, memeriksa dan menguji alat-alat kelengkapan elektrik yang dipasang. Calon-calun perlu mempunyai pengetahuan mengenai peraturan-peraturan mendawai I.E.E. atau lain-lain badan berkanun serantau.

ATAU

- Pemohon-pemohon yang mempunyai kelulusan Ordinary National Diploma (OND) dalam bidang yang bersesuaian yang disebutkan di (a) (i) di atas juga akan dipertimbangkan.

ATAU

- Pemohon-pemohon yang tidak mempunyai kelulusan di atas seperti di (a) (i) dan (ii) tetapi mempunyai pengalaman praktikal dalam kerja-kerja menyelia, memeriksa dan menguji alat-alat kelengkapan elektrik yang dipasang. Calon-calun perlu mempunyai pengetahuan mengenai peraturan-peraturan mendawai I.E.E. atau lain-lain badan berkanun serantau serta mempunyai laporan prestasi kakitangan yang memuaskan akan juga dipertimbangkan.

Sebagai Pekerja Kebajikan Rumah Sakit

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada pemohon-pemohon yang berkecualan untuk dilantik sebagai PEKERJA KEBAJIKAN RUMAH SAKIT di Jabatan Perubatan dan Kesihatan, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan, Negara Brunei Darussalam.

Bilangan Kod: 062 07-635

Tanggagaji: B. 2 EB. 3 — \$2270-\$4240 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai Ijazah Sains Sosial.
- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai pengalaman dalam kerja-kerja

social Rumah Sakit sekurang-kurangnya selama 2 tahun.

- Pemohon-pemohon mestilah boleh bertutur dalam Bahasa Melayu, pengetahuan Uagama Islam dan adat istiadat orang-orang Melayu adalah satu kelebihan.

- Pemohon-pemohon mestilah pandai memandu.

Calon-calun yang berjaya akan membantu pesakit-pesakit hospital yang mempunyai masalah social. Ia akan menghubungkan antara pesakit-pesakit dengan lain-lain Jabatan Kerajaan, dan memberi nasihat kepada pesakit-pesakit mengenai apa jua masalah yang

Am:

Calon-calun yang berjaya bagi satu-satu jawatan yang dipohonkan mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir (shift) atau semasa cuti awam dan hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.

Peringatan:

Pemohon-pemohon adalah diingatkan supaya mencatatkan nama jawatan serta Bilangan Kod yang berkenaan dengan nama jawatan yang dipohonkan di dalam borang permohonan mereka. Borang permohonan tanpa catatan Bilangan Kod yang berkenaan tidak akan dilayan.

Seseorang pegawai yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan-pemohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan mestilah dipenuhi dalam dua salinan borang bagi tiap-tiap satu jawatan yang boleh didapati daripada Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Negara Brunei Darussalam dan borang tersebut hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tarikh tutup: 10 Februari, 1986.

Bilangan Pendaftaran: 167/1985.

(E/2503/85)

TAWARAN UNTUK MEMBEKAL DAN MEMASANG SEBUAH LAMINATING MACHINE

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa daripada Firma-Firma tempatan yang berdaftar dengan Pejabat Pendaftaran Perniagaan, Jabatan Undang-Undang Negara Brunei Darussalam untuk membekal dan memasang sebagaimana dikehendaki "SEBUAH MESIN PELAPIS (LAMINATING MACHINE)" kepada Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Negara Brunei Darussalam. Tawaran-tawaran hendaklah dikemukakan di dalam sampul surat yang berketel (sealed). Di sebelah atasnya hendaklah ditanda dengan perkataan: "TAWARAN UNTUK MESIN PELAPIS JABATAN IMIGRESEN" dan alamatkan:

Pengerusi Lembaga Tawaran,
Negara Brunei Darussalam.

Nama penawar tidak dibenarkan ditulis di sebelah luar sampul itu. Sampul itu hendaklah dimasukkan di dalam Peti Tawaran yang terletak di Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 10 Februari, 1986.

2. Penawar-penawar hendaklah menyatakan jenis dan pembuat mesin yang ditawarkan. Risalah (brochure) mengenai dengannya hendaklah disertakan untuk rujukan.

3. Di dalam surat tawaran hendaklah dinyatakan:

- Harga-harga tawaran, hendaklah dinyatakan sama ada harga itu harga CIF Brunei, termasuk perbelanjaan pemasangan dan cukai kastam.
- Temponh pembekalan dilakukan.
- Temponh sah harga tawaran (validity of tender price).

4. Pembekal-pembekal yang berjaya hendaklah bersedia dengan syarat-syarat berikut:

- Mesin itu hendaklah dalam jaminan selama satu tahun selepas pemasangannya. Semua perkakas dan lain-lain ditanggung oleh pembekal.
- Mengadakan seorang mekanik yang mahir dengan mesin tersebut, sebaik-baiknya di dalam negeri supaya senang dihubungi pada bila-bila masa dikehendaki sama ada di dalam jaminan atas selepas tempoh jaminan; dan
- Bersedia membekal perkakas-perkakas ganti bagi mesin tersebut dan barang-barang lain keperluannya.

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang termurah atau seumpamanya.

mungkin timbul sepanjang tempoh mereka di dalam hospital dan sesudah mereka keluar hospital tetapi masih dalam rawatan.

Am:

Calon-calun yang berjaya bagi satu-satu jawatan yang dipohonkan mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir (shift) atau semasa cuti awam dan hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.

Peringatan:

Pemohon-pemohon adalah diingatkan supaya mencatatkan nama jawatan serta bilangan kod di dalam borang permohonan mereka. Borang permohonan tanpa catatan bilangan kod yang berkenaan tidak akan dilayan.

Syarat-syarat Lantikan:

Calon-calun yang berjaya akan dilantik secara kontrak selama tiga tahun. Pembaharuan kontrak adalah atas persetujuan bersama. Selain daripada gaji, bonus juga dibayar. Faedah-faedah termasuklah tambang percuma, elaun pelajaran untuk anak-anak, cuti bergaji, bantuan perumahan, pinjaman wang (tidak berfaedah) untuk membeli kereta dan baksi pada kadar 25 peratus daripada gaji setelah menamatkan kontrak.

Calon-calun yang terdiri dari rakyat Negara Brunei Darussalam akan dilantik ke jawatan tetap setelah menjalani satu tempoh percubaan.

Pada masa ini tidak ada cukai pendapatan dikenakan di Negara Brunei Darussalam.

Pemohonan mestilah dipenuhi dalam dua salinan borang yang boleh didapati

daripada Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Negara Brunei Darussalam dan borang tersebut hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tarikh tutup: 3 Mac, 1986.

(E/395/80)

Bil. Pendaftaran: 172/85

TENDER NOTICE ROYAL BRUNEI POLICE FORCE

TENDERS will be received by the Chairman Tenders Board Negara Brunei Darussalam.

Tenders should be placed in the Tender Box situated at:—

4th. Floor,
Jabatan Kementerian
Kewangan,
Jalan James Pearce,
Bandar Seri Begawan,
Negara Brunei
Darussalam.

by 12 noon on the stated closing date.

2. Tender documents can be collected from:—

Head of Logistics &
Procurement
Police Headquarters
Gadong,
Negara Brunei
Darussalam.

TENDER No.: 25/1986

LUMINAIRE

Model: GLS Range

Manufacturer: Crompton

(Closing date: 25 Feb. 1986)

PEMBERITAHUAN TAWARAN

JABATAN STOR DAN PERBEKALAN NEGARA

BIL.: 1/1986

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 17 Februari, 1986 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara:

PEMBEKALAN
HYDRATED LIME
— CA (OH)₂
BATTERY

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperoleh dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja dengan membayar wang cagar \$1,000.00.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

PEMBERITAHUAN TAWARAN ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI

Syarat-syarat Tawaran

a. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, di Lembaga Tawaran Negara, Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, tidak lewat dari Isnin 3 Mac, 1986.

b. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Procurement, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Bolkih Kem, semasa hari-hari bekerja (Isnin hingga Jumaat).

c. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjuk tajuk tawaran seperti yang diiklan-kan dan tarikh tutup tawaran itu. Contoh-contoh atau katalog-katalog asal mestilah dihantar ke Pejabat Procurement, Bolkih Kem, gambar-gambar biasa tidak akan dilayan.

d. Cagaran tawaran adalah kehendaki bagi semua tawaran seperti yang diiklan-kan.

BIL. : PROC/T/21/1986
MEMBEKAL: WATER HEATER AND COOLER.
Cagaran: \$100.00.

BIL. : PROC/T/22/1986
MEMBEKAL: REFRIGERATOR
Cagaran: \$100.00.

BIL. : PROC/T/23/1986
MEMBEKAL: KWALI COOKER AND ELEMENT.
Cagaran: \$200.00.

BIL. : PROC/T/24/1986
MEMBEKAL: FAN

CEILING.
Cagaran: \$200.00.

BIL. : PROC/T/25/1986
MEMBEKAL: BOARD PLANNER.
Cagaran: \$100.00.

BIL. : PROC/T/26/1986
MEMBEKAL: OUT-BOARD MOTOR SPECIAL TOOLS.
Cagaran: \$100.00.

BIL. : PROC/T/27/1986
MEMBEKAL: OUT-BOARD MOTOR 25HP SPARES.
Cagaran: \$100.00.

BIL. : PROC/T/28/1986
MEMBEKAL: OUT-BOARD MOTOR 40HP SPARES.
Cagaran: \$100.00.

BIL. : PROC/T/29/1986
MEMBEKAL: OUT-BOARD MOTOR 115HP SPARES.
Cagaran: \$100.00.

BIL. : PROC/T/30/1986
MEMBEKAL: OUT-BOARD MOTOR 140VRO HP SPARES.
Cagaran: \$100.00.

BIL. : PROC/T/31/1986
MEMBEKAL: MODEM TELEPRINTER.
Cagaran: \$200.00.

BIL. : PROC/T/32/1986
MEMBEKAL: 400 FT SELF SUPPORTING TOWER.
Cagaran: \$300.00.

BIL. : P/RC/1986
MEMBEKAL: MENGISI SEMULA (REFILLING) ALAT-ALAT PEMADAM API (KONTRAK) 2 TAHUN.
Cagaran: \$300.00.

PORTS DEPARTMENT NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TENDER No. 1/1986

Supply CIF Muara Port three (3) Workshop Equipment of various types and uses.

Specification:

- One Unit — **ELECTRIC ARC WELDING MACHINE:**
Diesel or petrol engine driven constant current DC arc welding generator, 400 amperes 100% duty cycle. 3KVA, 240 Volt, 50/60Hz auxiliary power, complete with all welding accessories. Trailers mounted complete with towbar. Engine specification: 4 cycle, air or water cooled, 40Hp., @ 1800 rpm., 3 or 4 cylinders with automatic shutdown device, Electric-Push button starter, 12V, 95 amp. battery, 12V, 37 amp. alternator w/solid state voltage regulator.
- One Unit — **PORTABLE VALVE & VALVE SEAT GRINDER:**
Complete with 15°, 30° and 45° angled grinding stone for valve seat and accessories for valve grinding.
- One Unit — **ALTERNATOR/GENERATOR AND VOLTAGE REGULATOR TESTER:**
240V, 50/60Hz complete with ½ electric motor of same voltage and cycle. Including accessories.

Tender shall comply with the following:

- Machine and/or equipment supplied must be fully trialised.
 - Machine and/or equipment shall be delivered at Muara Port, checked defects rectified and tested. Hand over will be at Ports Department, Muara.
 - Delivery date shall be declared.
 - Availability of spare parts and after sale service should be stated.
 - Detailed specification of machine and/or equipment shall be attached with tender submitted.
- Each item of tender will be considered separately and award of each item may be given to separate tenderers.

RADIO TELEVISION BRUNEI CONDITIONS OF TENDER

- TENDERS should be submitted to the Chairman of the Tenders Board, 4th Floor, Ministry of Finance Building, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam and must be placed into the Tender Box provided at the above address not later than 12.00 noon on Monday, 24th February, 1986.
- Tenders received later than the above date shall not be considered.
- Tenders should be forwarded in a plain sealed envelope which should not bear any indication of the identity of the tenderer. However, the reference number and closing date of the tender must be clearly indicated.
- Tender documents, where applicable or further information may be obtained by application to the Director, FAO Superintendent Engineer, Radio Television Brunei, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam
- Where tender documents are issued, tender returns must be made on the forms provided.
- Where a tender deposit is required this will be refunded to all who submit genuine but unsuccessful tender.
- All tenders, which should provide the net C.I.F. by air-freight price, must also quote the latest shipment date for the goods. Failure by a successful tenderer to meet this obligation may, at the discretion of the Director of Radio Television Brunei, result in cancellation of the order, particularly if RTB's operations or obligations are in any way compromised as a result of such delay. In such cases any tender deposit paid shall be forfeited.
- Warranty period and conditions shall be clearly stated in any tender.
- Tenderers agree that prices shall remain valid for a minimum of 90 days from the close of tender date.
- For supply of goods by companies registered in Negara Brunei Darussalam, the goods are not to be consigned direct to Radio Television Brunei from Overseas suppliers or manufacturers and therefore must include 20% import duty (if dutiable).
- The Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

NOTICE OF TENDER

TENDER No. RTB/01/1986

- Tenders are to be received for the supply of new branded transmitting valves manufactured by English Electric Valve Co. under the heading:—
SUPPLY OF TRANSMITTING VALVES — TENDER NO. RTB/01/1986 — EEV
- Tender documents may be collected from the office of the Superintendent Engineer, RTB during Government working hours, from the publication of this notice up until 4 working days prior to the closing date of the tender.

TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT TENDER NOTICE

PROJECT No. P 2113

- TENDERS are invited from registered Telecoms Contractors with A or B classification.
- The said tenders are for P 2113 Proposed Mumong 2100 Pairs Telephone Cable From Exchange To Jalan Pandan Lima Junction.
- Tender should be submitted to the Chairman of the Tenders Board, 4th Floor, Ministry of Finance Building, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam and must be placed into the Tender Box provided at the above address not later than 12.00 noon on 10th February, 1986.
- Tender should be submitted in a plain sealed envelope marked P 2113 Proposed Mumong 2100 Pair Telephone Cable.
- Detailed tender document can be obtained from the office of the Director of Telecommunications at Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam upon a deposit of \$300.00 which will be refunded to all unsuccessful tenders. The tender deposit will be forfeited from any tender who fails to submit a tender.
- The Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept lowest or any tender.
- Joint Consultation and on site inspection of work is a condition of tender, and prospective contractor must meet with the Director's Representative at 0930 hours on 6th February at the Mumong Telephone Exchange Compound. Tender will be accepted from contractors who have not attended the joint on site inspection.

ROYAL BRUNEI POLICE FORCE TENDER NOTICE

- TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board, Negara Brunei Darussalam. Tenders should be placed in the Tender Box situated at:—
4th Floor,
Jabatan Kementerian Kewangan
Jalan James Pearce
Bandar Seri Begawan
Negara Brunei Darussalam.
By 12.00 noon on the stated closing date.
- Tender documents can be obtained from:—
Head of Logistics and Procurement
Police Headquarters
Gadong
Negara Brunei Darussalam.
TENDER No. 24/1986
TARGET — Standing Man (11D)
Part No. 110-015
(Closing Date — 4th February, 1986)

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PERKHIDMATAN- PERKHIDMATAN ELEKTRIK NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

BIL. : PPL/03/1986

TAWARAN-tawaran adalah dipeleawa dari Pemborong-pemborong yang berdaftar dari JKR (Civil Contractor) Kelas 'A' sahaja, yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran yang beralamat di Bangunan Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 17 Februari, 1986 bagi kerja-kerja berikut:—

ERECTION OF 66KV SLIM POLE OVERHEAD TRANSMISSION LINE FROM PASIR PUTIH TO LAMUNIN ALONG TANJONG MAYA ROAD.
Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan - Perkhidmatan Elektrik, di Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran tersebut adalah \$1,000.00.

BIL. : PPL/MTB/04/1986

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, yang beralamat Kementerian Pembangunan, Tingkat Tiga, Bangunan Kementerian Pembangunan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tajuk: PEMBEKALAN CRIMP TYPE LUGS AND LINKS (FERRULE)

Cagaran: \$100.00.

Tarikh tutup: 5 February, 1986.

Dokumen-dokumen dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik, Lapangan Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam.

BIL. : PPL/MTB/15/1986

TAWARAN-tawaran adalah dipeleawa dari Pemborong-pemborong Menanam Kabel yang berdaftar Kelas 'A' dan

'B' sahaja, yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran Mini Tender yang beralamat di Bangunan Pejabat Setiausaha Tetap (Teknikal), Tingkat 3, Bangunan Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama, Berakas sehingga jam 12.30 tengah hari, hari Rabu 5 Februari, 1986 bagi kerja-kerja berikut:—

RE-INFORCEMENT OF ELECTRICITY SUPPLY TO KAMPONG SUNGAI KEBUN.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan - Perkhidmatan Elektrik, di Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran tersebut adalah \$100.00.

BIL. : PPL/MTB/16/1986

TAWARAN-tawaran adalah dipeleawa dari Pemborong-pemborong Menanam Kabel yang berdaftar Kelas 'A' dan 'B' sahaja, yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran Mini Tender yang beralamat di Bangunan Pejabat Setiausaha Tetap (Teknikal), Tingkat 3, Bangunan Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama, Berakas sehingga jam 12.30 tengah hari, hari Rabu 5 Februari, 1986 bagi kerja-kerja berikut:—

ELECTRICITY SUPPLY TO KAMPONG SUNGAI PARO JALAN TUTONG SERIA VIA AERIAL CABLE AND LOW VOLTAGE OVERHEAD LINES (35 NOS. 35 FEET POLES) AND CONSTRUCTION OF POC-KET UNIT PLINTH.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan - Perkhidmatan Elektrik, di Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran tersebut adalah \$100.00.

TENDER NOTICE SUPPLY OF VEHICLES TO GURKHA RESERVE UNIT

(NO.: GRU/LOG/14 — 1986)

- TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board, Negara Brunei Darussalam for the supply and delivery to the Unit of the following vehicles:
 - One (1) Unit, 38 Seater Bus 4 x 2 6557 cc Diesel Engine.
 - Two (2) Units, 26 Seater Bus 4 x 2 2366 cc Petrol Engine without Air conditioning.
 - Two (2) Units, 26 Seater Bus 4 x 2 2366 cc Petrol Engine with factory fitted Air conditioners.
- All vehicles to be provided with safety belts for front seats, standard tool kits and fire extinguishers.
- All vehicles are required to be finished with three coats of Gurkha Reserve Unit Green Paint.
- All vehicles to be quoted with and without "Tuff Kote".
- All vehicles to be quoted on "CIF" Brunei basis showing:
 - Unit price without duty
 - Unit price with duty.
- Date of delivery to be stated.
- Tenders must be contained in a plain sealed envelope with no indication of the tenderer. The envelope should be marked: "SUPPLY OF VEHICLES TO GURKHA RESERVE UNIT" in the top left hand corner.
- Tenders should be placed in the Tender Box situated on 4th floor, Jabatan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan up to 12.00 noon on Monday 17th February, 1986.
- The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender,

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAWARAN JABATAN KERJA RAYA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran sama ada kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.

(a) Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam

Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Isnin (seperti tarikh yang ditetapkan)

(b) Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pembangunan, Tingkat Tiga, Bangunan Kementerian Pembangunan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Rabu (seperti tarikh yang ditetapkan)

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut boleh dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, di Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).

6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas ditetapkan.

7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.

8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: JKR 9 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal-pembekal untuk:

PROJEK No.: AW417/0607

PEMBEKALAN AIR BANDAR SERI BEGAWAN — PERINGKAT 4 — KONTRAK 34A — MEMBEKAL PAIP AIR, PERKAKAS KHAS, INJAP (VALVES) DAN ALAT-ALAT PENYAMBUNGAN SUNGAI TUTONG KE GADONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

SEBELUM KELAYAKAN PEMBORONG-PEMBORONG

Pemborong-pemborong sebelum kelayakan yang berhajat bagi membekal paip air, perkakas khas, injap (valves) dan alat-alat penyambungan (Sungai Tutong ke Gadong) bagi cadangan pembekalan air Bandar Seri Begawan Peringkat 4 hendaklah menyerahkan maklumat mengenai kemahiran dan pengalamannya pada borang sebelum kelayakan.

Semua borang-borang sebelum kelayakan dengan keterangan tinjauan kerja boleh dilihat di Pejabat Watson Hawksley Asia, Brunei ataupun Singapura. Penyerahan pada borang biasa sahaja yang akan dipertimbangkan.

Paip air, perkakas khas, injap (valves) dan alat-alat penyambungan saluran paip adalah dimaksudkan seperti berikut:—

- 1) SALURAN PAM AIR MENTAH DAN SALURAN SELUT

Saluran pam air mentah 1092.2mm O.D. dan saluran selut 273mm O.D. yang selari berturut-turut lebih kurang 2300 meter panjang.

- 2) SALURAN LOJI PAM AIR DAN SAMBUNGAN BERCABANG

Saluran loji pam air 1092.2/1100mm garis pusat lebih kurang 34100 meter panjang. Kira-kira 24300 meter akan dibina di atas paras tanah dengan menggunakan paip-paip besi 1092.2mm O.D. dan selebihnya akan ditanam dengan menggunakan paip-paip besi 1092.2mm O.D. atau paip besi mulur 1100mm garis pusat.

Paip besi mulur 450mm garis pusat 1220 meter panjang, 450mm garis pusat 430 meter panjang dan 300mm garis pusat 650mm meter panjang juga akan dibekalkan bagi tiga cabang penyambungan utama.

Keterangan-keterangan lanjut hendaklah ditujukan kepada:

Watson Hawksley Asia
Tang Ching Ying Building
Mile 4 Jalan Gadong
Locked Bag 31 G P O
Bandar Seri Begawan
Negara Brunei Darussalam
Atau
Watson Hawksley Asia
20 Maxwell Road
No. 13-00 Maxwell House
Singapore 0106.

Penyerahan salinan hendaklah dibuat sebelum 31 Januari, 1986 ke Pejabat Brunei. Calon-calon yang berjaya akan diberitahu. Tidak ada sebarang alasan akan diberi mengapa pemborong yang tertentu itu tidak termasuk dalam senarai.

BIL: JKR 10 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" sahaja untuk:

PROJEK No.: AD426/1801

KOMPLEKS SUKAN DI PENANJONG CANTONMENT PERINGKAT I DAN II UNTUK ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari

Isnin, 10 Februari, 1986.

Tarikh tutup: 17 Februari, 1986.

Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 11 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AW/01900

PEMELIHARAAN PARIT TENGGUJOH BAGI PENGALAN SATU TAHUN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 20 Februari, 1986.

Tarikh tutup: 24 Februari, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 12 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AW/15200

MEMBERSIHKAN SAMPAH SARAP PARIT KONKRIT TETULANG, MEMPERDALAMKAN DAN MELEBARKAN PARIT DI RUMAH PANGSA ANGGEREK DESA, STADIUM, PERKHEMAHAN BOLKIAH DAN LAPANGAN TERBANG LAMA, BERAKAS, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 8 Februari, 1986.

Tarikh tutup: 12 Februari, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 13 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong yang mahir untuk:

PROJEK No.: 84AD/RAM018

PEMASANGAN PAM API UNTUK PEMBINAAN SEMULA PEJABAT DAN STOR KOMPENI, TUKER LINE, SERIA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 8 Februari, 1986.

Tarikh tutup: 12 Februari, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 14 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AR/00500

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR BATU PECAH DAN BATU BULAT KEPADA JABATAN KERJA RAYA DI DALAM KAWASAN DAERAH TEMBURONG BAGI TEMPOH SATU TAHUN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 13 Februari, 1986.

Tarikh tutup: 17 Februari, 1986.

Cagaran tawaran: \$500.00.

BIL: JKR 15 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AR/00500

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR CERUCUK BAKAU (BAKAU PILE) KEPADA JABATAN KERJA RAYA DI DALAM KAWASAN BRUNEI/MUARA DAN TUTONG BAGI TEMPOH SATU TAHUN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 15 Februari, 1986.

Tarikh tutup: 19 Februari, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

TAWARAN MEMBEKAL PLASTIK

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa daripada firma-firma tempatan yang berdaftar dengan Pejabat Pendaftaran Perniagaan, Jabatan Undang-Undang Negara Brunei Darussalam untuk membekal kepada Jabatan Imigresen, Brunei:—

Kira-kira 20,000 keping Rigidflex Clear Plastik sheet ukuran 9" x 13 1/2" x .012" tebal untuk melapis Kad Pengenalan.

2. Penawar-penawar hendaklah menyatakan tempoh pembekalan, harga tiap-tiap satu keping C.I.F. Bandar Seri Begawan termasuk cukai Kas. tam dan belanja pengangkutan.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dikemukakan di dalam

sampul surat yang tertutup dan berak (sealed). Di sebelah atasnya hendaklah ditanam dengan perkataan "TAWARAN MEMBEKAL PLASTIK UNTUK JABATAN IMIGRESEN" dan hendaklah diletakkan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam. Sampul Surat itu hendaklah dimasukkan di dalam Peti Tawaran yang terletak di Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 17 Februari, 1986.

4. Kerajaan tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang termurah atau seumpamanya.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PELABUHAN-PELABUHAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

BIL: 1/1986

TAWARAN adalah dipelawa dari pembekal-pembekal untuk membekalkan "3 UNIT KELENGKAPAN-KELENGKAPAN BENGKEL" kepada Jabatan Pelabuhan-Pelabuhan, Negara Brunei Darussalam.

2. Keterangan - keterangan lanjut boleh diperolehi dari Jabatan Pelabuhan-Pelabuhan di Muara pada bila-bila masa pejabat dibuka.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan di dalam sampul surat yang biasa atau yang dikhaskan dan hendaklah bertutup, pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat tersebut hendaklah ditunjukkan tajuk tawaran dan tarikh tutup. Tawaran-tawaran hendaklah diletakkan kepada

"Pengerusi Lembaga Tawaran Negara Brunei Darussalam." Tingkat 4, Jabatan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin, 3 Mac, 1986.

4. Wang cagaran sebanyak \$500.00 hendaklah dibayar kepada Jabatan Pelabuhan-Pelabuhan, Negara Brunei Darussalam.

5. Kelengkapan-kelengkapan bengkel yang ditawarkan hendaklah dengan harga C.I.F. Lain-lain keterangan adalah seperti para 2.

6. Kerajaan tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang rendah/murah atau barang tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN, JABATAN KERJA RAYA, KUALA BELAIT

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran sama ada kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.

(a) Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam

Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Isnin (seperti tarikh yang ditetapkan)

(b) Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pembangunan, Tingkat Tiga, Bangunan Kementerian Pembangunan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Rabu (seperti tarikh yang ditetapkan)

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup rapi (sealed) dengan menyatakan Tajuk Projek yang berkenaan tanpa menyatakan nama pemborong dan dihantar kepada alamat di para -atu menurut arahan yang dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.

4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut boleh dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait.

5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).

6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas ditetapkan.

7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.

8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: JKR KB 1 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" untuk:

PROJEK: MELUASKAN JALAN RAYA BAGI JALAN BUNGA RAMBAI, KUALA BELAIT.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 Januari 1986.

Tarikh tutup: 5 Februari, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR KB 2 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" untuk:

PROJEK: "MEMPERBAIKI, MENCAT DAN ME-NUKAR ASRAMA KEPADA BILIK DARJAH UNTUK MAKTAB ANTHONY ABELL SERIA"

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 6 Februari 1986.

Tarikh tutup: 12 Februari, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL: JKR KB 3 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" untuk:

PROJEK: "MEMPERBAIKI KEROSAKAN DAN MENCAT BANGUNAN LOJI PENAPISAN AIR SERIA."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 13 Februari 1986.

Tarikh tutup: Februari, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAWARAN-TAWARAN YANG BERJAYA

- 77 Tawaran JKR bagi repair and repainting to school and qtrs for SR/SM Kerajaan Muhammad Alam Seria (76/85) — Syarikat Kejuruteraan & Perusahaan Jed Indah — \$169,000.00 — 5 bulan.
- 78 Tawaran JKR bagi cadangan dinding konkrit untuk Tanah Perkuburan Orang Islam di Kampong Ujong Bukit — Syarikat Hj Yaakub bin Hj Tengah & Sons — \$199,048.00 — 3 bulan.
- 79 Tawaran JKR bagi pembinaan standard 3 block 12 units ke'as E di Jln Mumong KB — Syarikat Noor Laila Jaya — \$2,795,345.00 — 14 bulan.
- 80 Tawaran JKR bagi cadangan bengkel di Depot Sinarubai — Syarikat Morni — \$432,283.00 — 6 bulan.
- 81 Tawaran JKR bagi cadangan satu blok satu tingkat 6 unit barik di kawasan ampangan dan pembinaan tangki air untuk Jerudong Park — Syarikat Thunder — \$496,994.40 — 6 bulan.
- 82 Tawaran Elektrik bagi Mobile Type Fire Extinguishers & Metal Shed including construction of concrete floor and erection (24/85) — Aryaduta Sdn Bhd — \$103,824.00 — 12 hingga 16 minggu.
- 83 Tawaran Elektrik bagi supply of 28' Tubular Steel Pole (28/85) — Hwa Yew Iron Works Pte Ltd — \$251,150.00 CIF Muara — 5 bulan.
- 84 Tawaran Elektrik bagi pemasangan elektrik bagi Bangunan Gudang Terbuka di Pelabuhan Muara — M/s Tay Electrical Co — \$7,062.00.
- 85 Tawaran Elektrik bagi rawatan dan pemeliharaan logi hawa dingin di PTE Gadong — M/s Mechaire Engineering Sdn Bhd — \$144,742.00.
- 86 Tawaran Elektrik bagi rawatan dan pemeliharaan bulanan bagi unit hawa dingin di Komplek Radio Televisyen dan Stesen Pemancar (33/85) — M/s Mulpha (B) Sdn Bhd — \$211,515.00.
- 87 Tawaran Elektrik bagi memasang alat-alat suara untuk Makmal Bahasa d Sekolah Inggeris Sufri Bolkih Tutong — M/s Audiocraft Engineering Sdn Bhd — \$119,130.00.
- 88 Tawaran Elektrik bagi pemasangan elektrik bagi 88 buah perumahan perpindahan di Kampong Lambak Kanan (Peringkat II/AB) — M/s Lai Electrical Co — \$162,486.00.
- 89 Tawaran Elektrik bagi pemasangan elektrik untuk 70 buah perumahan perpindahan di Kampong Lambak Kanan (Peringkat II/AA) — Lai Electrical Co — \$123,749.00.
- 90 Tawaran Elektrik bagi supply of Package Unit Sub-Substation (26/85) — GEC Distribution Transformers Ltd — £598,983.00 CIF Muara — 26 hingga 28 minggu.
- 91 Tawaran Elektrik bagi electrical Dental and Medical Equipment and Fire Protection Installation to MRS and Dental Centre Facilities Penanjong Camp Tutong — M/s Lk-Nes (B) Sdn Bhd — \$595,726.00.
- 92 Tawaran Elektrik bagi supply of G.T. Spares for Gadong Power Station (45/85) — John Brown Engineering Ltd — US\$84,249.77 — 4 hingga 8 bulan.
- 93 Tawaran Elektrik bagi supply of High Voltage Cable (46/85) — Yazaki Corp — US\$893,850.00 CIF — 3 hingga 5 bulan.
- 94 Tawaran Elektrik bagi pemasangan elektrik untuk Perumahan Harga Rendah di Lambak Kiri — Syarikat Letrik Hj Mohiddin — \$187,331.00.
- 95 Tawaran RTB bagi kerja-kerja pengubahsuaian ke atas Bangunan-Bangunan di Bukit Subok — Kadirco — \$39,000.00 — 10 minggu.
- 96 Tawaran RTB bagi supply of Ampex 1/2 Audio Recording Tape — Kadirco — \$161,101.00 (+ cukai).
- 97 Tawaran RTB bagi Kodak colour film stocks (16mm 'B' Winding) — QAF Agencies Sdn Bhd — \$235,616.40 (+ cukai) — 40 hari dan bakinya 12 hingga 18 minggu.
- 98 Tawaran RTB bagi supply 16mm Sprocketed Magnetic Audio Recording Tape — Rank O'Connor's Sdn Bhd — \$44,520.00 CIF Airfreight + cukai.
- 99 Tawaran RTB bagi project P.A. System di Dewan Raya — Electro Acoustic System Pte Ltd Singapore — \$41,704.00. — (cukai).
- 100 Tawaran RTB bagi supply and install Heavy Duty Carpet — Maju Jaya (Sdn) Bhd — \$16,818.93 — 4 bulan.
- 101 Tawaran RTB bagi supply of Kodak VNF-Film Processing Chemicals — QAF Agencies Sdn Bhd — \$44,587.95 CIF (+ 20% cukai import).
- 102 Tawaran RTB bagi construction of film and Tape Library Shelving — Kadirco — \$33,400.00 — 90 hari.
- 103 Tawaran ABDB bagi membekal Night Landing Equipment — Glamco Helitronics — \$75,000.00 CIF.
- 104 Tawaran ABDB bagi membekal Electric Cooker 2 Ring with oven — Syarikat Atasan Sdn Bhd — \$44,116.60 — 10 minggu.
- 105 Tawaran ABDB bagi membekal Electric Cooker 2 Ring — Syarikat Perusahaan Wadura — \$70,000.00 bagi 350 buah — 16 hingga 18 minggu.
- 106 Tawaran ABDB bagi membekal Composite Ration — Syarikat Radin Enterprise — \$566,400.00 — 2 hingga 4 bulan.
- 107 Tawaran ABDB bagi membekal Flexible TRS Cable — Syarikat Perusahaan Wadura — \$28,800.00 — 3 bulan.
- 108 Tawaran ABDB bagi agency for communication and test set equipment 2 years running contract — Yusada-IAL Sdn Bhd — \$4,000.00 sebulan.
- 109 Tawaran ABDB bagi membekal Starter Aircond — Syarikat Perusahaan Wadura — \$17,500.00 bagi 500 unit — 4 hingga 6 minggu.
- 110 Tawaran ABDB bagi Radio Communication Equipment — Syt Protel Technical Services — \$235,784.40 (— cukai) — 4 bulan.
- 111 Tawaran ABDB bagi Sanding Belts — Beaver Co — \$9,415.00 — 3 bulan.
- 112 Tawaran ABDB bagi membekal Lathe — Besco Equipment & Trading Co — \$12,450.00 CIF — 32 hingga 36 minggu.
- 113 Tawaran ABDB bagi membekal Liner (for Woodcase) — Ace Agencies (B) Co — \$23,750.00 — 3 hingga 4 bulan.
- 114 Tawaran ABDB bagi RPS Tons — Solar Air-Conditioning Co — \$9,895.00 CIF Muara.
- 115 Tawaran ABDB bagi membekal Pallet Convertor — Syarikat Siu Yeung Welding Engineering Co — \$29,200.00 bagi 200 buah — 4 minggu.
- 116 Tawaran ABDB bagi membekal G. M. Spare — Syarikat General Diesel Supplies (S) Pte Ltd — \$12,019.82 — 4 bulan.
- 117 Tawaran ABDB bagi membekal Cane Furniture — Syarikat Yati Interior Furnishing Co — \$15,135.00 — 21 hari.
- 118 Tawaran ABDB bagi membekal Camouflage Net — Syarikat Oil Industrial Services Bhd — \$49,500.00 — 14 hingga 16 minggu.
- 119 Tawaran ABDB bagi membekal Nylon — Syarikat Marisa Sdn Bhd — \$79,145.00 — 10 minggu.
- 120 Tawaran ABDB bagi membekal Strap Weist Wo — Syarikat Mohammad Boon Sheng Manufacturers (Pte) Ltd — \$7,245.00 — 2 hingga 3 bulan.
- 121 Tawaran ABDB bagi membekal Ear Defender — Syarikat McHarris United — \$6,300.00.
- 122 Tawaran ABDB bagi membekal Filter Regulator — Syarikat Multi-Serve Enterprise — \$13,449.60 — 3 bulan.
- 123 Tawaran ABDB bagi membekal Sun Blind — Brusin Trading Co — \$86,940.00 bagi 600 buah — 60 hari.
- 124 Tawaran ABDB bagi membekal Battery 12V 100 AH for ABDB — Syarikat General Diesel Supplies (S) Pte Ltd — \$80,501.65.
- 125 Tawaran ABDB bagi membekal Damage Control Simulator — QAF Agencies — \$431,000.00 (+ cukai) — 4 bulan.
- 126 Tawaran ABDB bagi membekalkan Kapal Sasaran — Syarikat Mountain Fire Safety Services & Trading Co — \$168,000.00 (+ cukai).
- 127 Tawaran ABDB bagi membekal Bedford Tool — Syarikat Hopel Enterprise — \$8,422.00 — 6 bulan.
- 128 Tawaran ABDB bagi membekal Engine Outboard — Syarikat Sarbanika Marine Equipment & Machinery Supply — 12,300.00 — 1 bulan.
- 129 Tawaran ABDB bagi membekal Engine Outboard 90HP Johnson — Sarbanika Marine Equipment & Machinery Supply — \$31,450.00 — 1 bulan.
- 130 Tawaran ABDB bagi membekal Motor Outboard 40HP Johnson — Sarbanika Marine Equipment & Machinery Supply Co — \$7,800.00 — 1 bulan.
- 131 Tawaran ABDB bagi membekal Engine 300 Petrol — Syarikat Alio Alp — \$62,475.00 — 4 bulan.
- 132 Tawaran ABDB bagi membekal Two Ring Cooker — Syarikat Perusahaan Wadura — \$36,000.00 bagi 180 buah — 18 minggu.
- 133 Tawaran ABDB bagi membekal Musical Instrument — Syarikat Contessa Trading Co — \$7,400.00 — 3 bulan.
- 134 Tawaran ABDB bagi membekal Engine 330 — Diesel — Hopel Enterprise — \$42,790.00 bagi 5 buah — 5 bulan.
- 135 Tawaran ABDB bagi membekal Cutlery and Crockery Regimental Crested — Syarikat Sulaiman Development Services Sdn Bhd — \$1,290,329.23 — 12 minggu.
- 136 Tawaran ABDB bagi membekal Bedford Spares (43/85) — East Holding Co Ltd — \$20,674.74 — 5 bulan.
- 137 Tawaran ABDB bagi membekal Step Ladders — Syarikat Besco Equipment & Trading Co — \$18,000.00 — 12 minggu.
- 138 Tawaran ABDB bagi membekal Signal Generator HP 8640B — Syarikat Chevron Sdn Bhd — \$39,999.00.
- 139 Tawaran ABDB bagi membekal Peralatan Tentera (206/85) — Syarikat Mohd Ariffin General Enterprise — \$104,560.00 — CIF — 60 hingga 100 hari.
- 140 Tawaran ABDB bagi membekal Vehicle Mechanic Toolkit — Syarikat Beaver Co — \$6,497.60 — 6 minggu.
- 141 Tawaran Stor bagi Gabion & Reno Mattress — Anggerik Enterprise — \$193,800.00 CIF — 75 hari.
- 142 Tawaran Stor bagi Dust Bin with Lid — Ron's General Supplies Sdn Bhd — \$96,000.00 (— cukai) — 45 hari.
- 143 Tawaran Stor bagi Plywood (WBP), Red Meranti Wood, Grade B/BB — Brusin Trading Co — \$165,905.00 — 30 hingga 45 hari.
- 144 Tawaran Stor bagi pembekalan Flag, Woollen, size 3'x6' — Brusin Trading Co — \$39,000.00.
- 145 Tawaran Stor bagi Armco Galvanised Corrugated Interchangeable Nestable Pipe — The Borneo Co (B) Sdn Bhd — \$298,763.00 CIF Muara — 2 hingga 3 bulan.
- 146 Tawaran Stor bagi Galvanised Continuous Butt Welded Steel Pipe, Class Medium size 1 1/2 — 5000 Lens — PABYL Laila Wijaya — \$92,500.00 CIF Muara — 8 hingga 12 minggu.
- 147 Tawaran Stor bagi Galvanised Iron Class Medium Size 2" — 6,000 Lens — Anggerik Enterprise — \$171,000.00 CIF Muara — 75 hari.
- 148 Tawaran Stor bagi pembekalan Bateri (5 jenis) — Brusin Trading Co — \$58,672.00 — 15 hingga 30 hari.
- 149 Tawaran Stor bagi Soda Ash Granular (Sodium Carbonate) — Brusin Trading Co — \$17,584.00 — 15 hingga 20 hari.
- 150 Tawaran Stor bagi pembekalan 'Kyowa' Pump — Brusin Trading Co — \$7,203.00 — 30 hingga 60 hari.
- 151 Tawaran Stor bagi pembekalan Tayar — Sukrey Bersaudara — \$131,000.00 CIF + cukai — 2 bulan.
- 152 Tawaran Stor bagi Galvanised Continuous Butt Welded Steel Pipe to BSS 1387/1967, Class Medium, Size 4" — Yohanis Enterprise — \$321,500.00 CIF Muara — 3 bulan.
- 153 Tawaran Imigresen bagi membekal Outboard dan Enjin — Econ Motors — \$24,552.00 — 2 hingga 3 bulan.
- 154 Tawaran Pelajaran bagi membekal dan menghantar Equipment for Electrical Section — Mulpha (B) Sdn Bhd — \$32,777.50 — 6 bulan.
- 155 Tawaran Pelajaran bagi membekal Mesin Cuci untuk Asrama Sekolah — Atasan Sdn Bhd — \$16,375.00 — 2 hingga 4 minggu.
- 156 Tawaran DBP bagi mencetak Buku-Buku DBP Bil.: 4/85 — Capital Trading & Printing Sdn Bhd — \$20,400.00.
- 157 Tawaran Contract Services Consultants bagi MRS and Dental Centre Facilities di Penanjong Camp, Tutong — Pyramid Construction Sdn Bhd — \$1,938,451.80 — 9 bulan.
- 158 Tawaran Ho Kwong Yew bagi proposed Storm Water Drain to The Gurkha at Kg Sg Akar — Dynasty Corporation Ltd — \$112,844.70 — 4 bulan.
- 159 Tawaran Ho Kwong Yew bagi Logistic Depot, Phase II at Bolkih Camp — Syarikat Morni — \$3,494,213.97 — 18 bu.an.
- 160 Tawaran Watson bagi Temburong District Water Supply — Stage 2 Extension Contract 60 — Treatment Works Extension, Pumping Station and Services — Reservoirs — Civil Works, Treatment Plant and Pumping Plant — Brotherhood Construction Sdn Bhd — \$4,421,087.40 — 18 bulan.
- 161 Tawaran Ibrahim Leeng bagi electrical installation to proposed Government Offices at Temburong — M/s Lk-Nes (B) Sdn Bhd — \$757,740.00.
- 162 Tawaran Perunding Timur bagi airconditioning installation to proposed Legal Dept Building — M/s Paramount (B) Sdn Bhd — \$796,155.90.
- 163 Tawaran Jurutera Damit Beca bagi electrical services nominated subcontract restoration of fire damage to Offices Mess Tutong Camp — M/s Friendly Electrical Co — \$166,868.00.
- 164 Tawaran Damit Beca bagi Historical Centre at Jln Sultan, BSB — Airconditioning Services Nominated Subcontract — M/s Fairland Airconditioning & Eng — \$265,671.50.
- 165 Tawaran Hamzah Uni Konsult bagi proposed Telekom District H.Q. at Old Airport, Berakas — Electrical and Fire Protection Installation — M/s Lk-Nes (B) Sdn Bhd — \$269,941.00.
- 166 Tawaran Specs bagi proposed Bridge at Mile 11.1 Jln Muara — Syarikat Kemajuan Pem Sdn Bhd — \$730,632.10 — 12 bulan.
- 167 Tawaran Akitek Ibrahim bagi proposed Subcontract Secondary School at Jin Lamunin — Mukim Kiudang Tutong — Syarikat Perusahaan Noriswan — \$216,100.41.
- 168 Tawaran Ibrahim Leeng bagi electrical to proposed Guard House and Fire Station at Penanjong Cantonment for RBAF — M/s Lee Jong Electrical Co — \$108,123.00.
- 169 Tawaran Specs bagi Fish Landing Complex at KB — Supply etc electrical installation, Fire Alarm System and Telephone Services — Nominated Sub Contract — M/s Lk-Nes (B) Sdn Bhd — \$78,204.00.
- 170 Tawaran Telekom bagi P2135 — Central Jln Makam Diraja Distribution Ducts — New Road DA 28 — K & S Civil Structural Eng Cont — \$6,200.20 — 6 minggu.
- 171 Tawaran Telekom bagi Bil Sorter Machine — Civil Trading (B) Sdn Bhd — \$262,830.00 bagi 3 buah.
- 172 Tawaran Telekom bagi Supply of Self Supporting Aerial Cable — Mitsubishi Corporation — \$574,750.00.
- 173 Tawaran Telekom bagi supply of Modular 10 pair, 20 pair, 50 pair and 100 pair distribution boxes — Syarikat Hj Sulong Electrical & Eng — \$207,490.00.
- 174 Tawaran Telekom bagi Project 2167 — Jalan Anggerek Desa Cabinet 5 DA5A, Dist, Cable Network — Hj Md Yusof bin Md Daud Cont — \$45,922.40 — 6 minggu.
- 175 Tawaran Telekom bagi Project P 2115 — Construction of Pole and Aerial Cable at Jalan Kiulap — Gadong — Syt Hamsaini bin Mat Serudin — \$9,018.00.
- 176 Tawaran Polis bagi supply of scaffolding system to the Police Dept — Aberdeen Scaffolding Co Bhd — \$32,058.00 — 8 minggu.
- 177 Tawaran Polis bagi supply of Photographic Materials for Security Passes — York Camera Colour Lab — \$19,247.40.
- 178 Tawaran Kemajuan Perumahan bagi RP/PN Pengkalan Sibabau — Kerja-kerja tanah peringkat I — Syarikat Periniagaan Hasidan — \$4,887,166.00 — 12 bulan.
- 179 Tawaran Perumahan bagi RP/PN Kg Pandan KB — Kerja-kerja infrastruktur peringkat I — Syarikat Tiara — \$5,997,195.69 — 15 bulan.
- 180 Tawaran Perumahan bagi RP/PN Kg Rataie, Temburong — Kerja-kerja Infrastruktur Peringkat I — Brotherhood Construction Sdn Bhd — \$3,542,095.09 — 12 bulan.
- 181 Tawaran Perumahan bagi RP/PN Kg Pandan KB — Kerja-kerja Tanah Peringkat II — Hong Lee Construction Co — \$7,982,500.00 — 18 bulan.
- 182 Tawaran Perumahan bagi RP/PN Bukit Beruang — Kerja-kerja Infrastruktur Peringkat I — Ted Sdn Berhad — \$6,275,419.10 — 78 minggu.
- 183 Tawaran Perumahan bagi RP/PN Kg Rataie Temburong — Kerja-kerja tanah dan infrastruktur peringkat II — Central Development Sdn Bhd — \$3,883,758.00 — 40 minggu.
- 184 Tawaran Perubatan bagi Whole Body CT Scanner — GEC — \$2,170,872.00.
- 185 Tawaran Perubatan bagi Jurutera Elektronik Rumah Sakit RIPAS — Mulisystems Ltd — \$45,632.58 CIF (— cukai).
- 186 Tawaran Bandaran bagi membuat dan membekal Pakaian Seragam — Tukang Jahit Dy Hajjah Sunniah dan Hajjah Pasang — \$3,466.00.
- 187 Tawaran Bandaran bagi Pakaian Seragam di Pejabat Lembaga Bandaran KB/Seria — Mer'on Tailor — \$6,640.00.
- 188 Tawaran Daerah Tutong bagi membekal Batu Pecah — Hock Sin Quarry Ent Co — \$19.15 satu ela padu (\$287,250.00 bagi 15,000 ela padu).
- 189 Tawaran Gurkha bagi pembekalan Makanan Anjing — Fitzpatrick's (B) Sdn Bhd — \$21,780.00.
- 190 Tawaran Gurkha bagi grass cutting and drains cleaning Sungai Akar Camp — Sabli Development & Eng Co — \$2,490.00 sebulan.
- 191 Tawaran Perhutanan bagi supply of one unit 9 Passenger Station Wagon 4x4 to Jabatan Perhutanan — Econ Motor Sdn Bhd — \$22,120.00.
- 192 Tawaran Pelabuhan bagi Handheld Transceiver for Ports Dept — Yusada-IAL Sdn Bhd — \$8,100.00.

PASUKAN POLIS WANITA SANDANG KEJUARAAN



DULI Yang Teramat Mulia Pengiran Isteri Hajjah Mariam menyampaikan Piala Kolonel Komandan kepada Pengiran Datin Paduka Hajjah Noralam yang mewakili Pasukan Polis Wanita — Gambar oleh Pg. Haji Yaakub.



YANG Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Masna menyampaikan hadiah kepada peserta yang menang dalam salah satu acara yang dipertandingkan. — Gambar oleh Pg. Haji Yaakub.

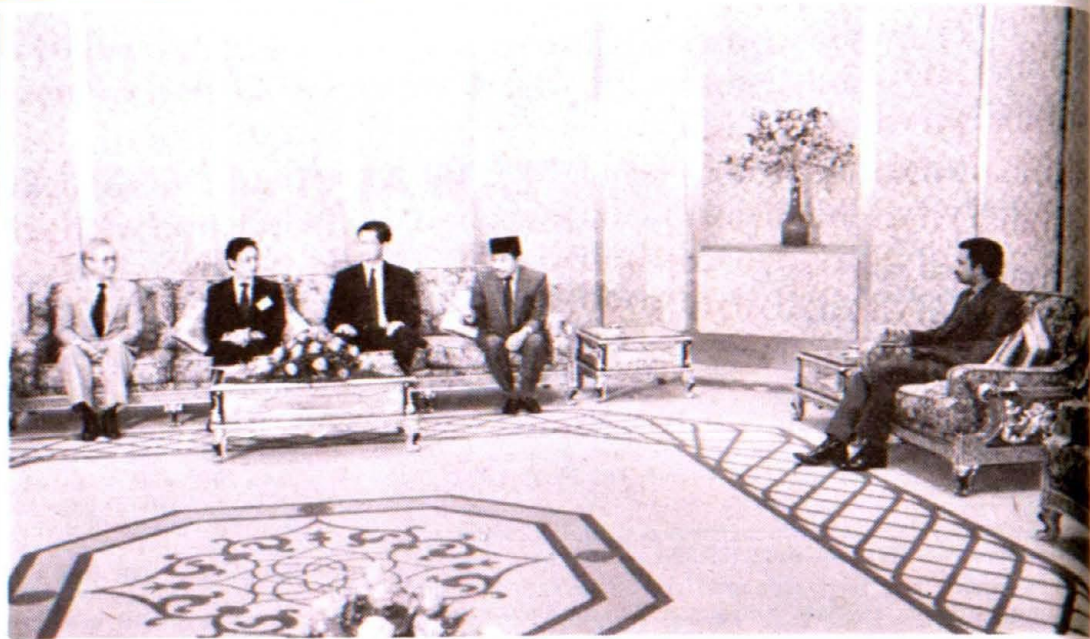
Dari muka 1

Aziz serta Yang Amat Mulia 2nd Leftenan Pengiran Anak Abdul Wadood Bolkiah.

Di akhir majlis itu Duli Yang Teramat Mulia Pengiran Isteri Hajjah Mariam telah dijunjung bagi menyampaikan Piala Kolonel Komandan kepada Pasukan Juara iaitu Pasukan Polis Wanita Diraja Brunei. Terdahulu dari itu Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Masna juga telah dijunjung menyampaikan hadiah-hadiah kepada para pemenang yang memenangi pelbagai acara yang berlangsung selama tiga hari berturut-turut.

Kejohanan Piala Kolonel Komandan pada tahun ini adalah kali ketiga dianjurkan. Juara keseluruhan tahun ini disandang oleh Pasukan Polis Wanita Diraja Brunei manakala Pasukan Kompeni Askar Wanita memenangnya tahun lepas.

Kejohanan ini bertujuan bagi memupuk dan mengeratkan lagi persahabatan serta kerjasama di kedua-dua pasukan tersebut.



KEBAWAH D.Y.M.M. Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam ketika menerima mengadap Menteri-Menteri SEAMEO di Istana Nurul Iman.

JALAN TUTONG. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, berkenan menerima mengadap serombongan Menteri-menteri Pelajaran yang menghadiri Persidangan Menteri-menteri Pelajaran Asia Tenggara, SEAMEC, di Istana Nurul Iman Sabtu lepas.

Menteri-menteri itu terdiri daripada Menteri Negara

Menteri-Menteri SEAMEO diperkenankan mengadap

bagi Pelajaran, Perhubungan dan Penerangan, Singapura, Tuan Yang Terutama Dr. Tay Eng Soon, Menteri Pelajaran Thailand, Tuan Yang Terutama Tuan Chuan Leekpi, beserta Timbalannya Tuan Yang Terutama Dr. Abraham I. Felipez, Timbalan Menteri Pelajaran, Kebudayaan dan Sukan Filipina, Tuan Yang

Terutama Dr. Fernando A. Bernardo dan Pengarah SEAMEC, Tuan Yang Terutama Dr. Adul Wichiencharon. Dalam Istiadat mengadap itu mereka telah diiringi oleh Menteri Pelajaran dan Kesihatan Negara Brunei Darussalam Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz.

Hubungan persahabatan

BANDAR SERI BEGAWAN. — Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri, Negara Brunei Darussalam telah menghantar perutusan tahniah kepada Yang Berhormat William George Hayden, Menteri Luar Australia dan Tuan Yang Terutama Tuan Bali Ram Bhagat, Menteri Hal Ehwal Luar Republik India bersempena dengan Hari Kebangsaan negara masing-masing, yang jatuh pada 26 Januari lepas.

Dalam perutusan kepada

Y.B. Menteri Luar Australia, Duli Yang Teramat Mulia antara lain melahirkan rasa puas hati dengan hubungan persahabatan dan kerjasama erat di antara Negara Brunei Darussalam dengan Australia dan berharap semoga hubungan itu akan sentiasa berterusan di masa akan datang.

Dalam perutusan kepada Tuan Yang Terutama Tuan Bali Ram Bhagat, Duli Yang Teramat Mulia berharap agar persahabatan di antara Negara Brunei Darussalam dengan Republik India akan terus diperkukuhkan lagi di masa akan datang.

Awasi orang menyamar

BANDAR SERI BEGAWAN. — Orang ramai dinasihatkan supaya jangan terpedaya oleh kegiatan beberapa orang termasuk pegawai-pegawai kerajaan di negara ini yang mendakwa dirinya sebagai Pegawai Biro Mencegah Rasuah yang boleh menutup kes apa yang dipinta.

Kenyataan ini dikeluarkan oleh Pengarah Biro Mencegah Rasuah, berikutan dengan beberapa kes penipuan yang kononnya mereka itu seorang Pegawai Biro Mencegah Rasuah yang boleh menutup kes agar tidak berbuat seperti yang dipinta.

Dalam hubungan ini, orang ramai dinasihatkan juga supaya memastikan bahawa Pegawai-Pegawai Biro Mencegah Rasuah mempunyai surat akuan perantaraan yang ditandatangani

oleh Pengarah Biro Mencegah Rasuah. Oleh itu, orang ramai hendaklah meminta terlebih dahulu surat akuan yang sah dan seorang Pegawai Biro Mencegah Rasuah hendaklah menunjukkan surat lantikan itu.

Ekoran dari sini, Biro Mencegah Rasuah dengan kerjasama Pasukan Polis Diraja Brunei menasihatkan orang ramai supaya melaporkan kegiatan itu jika sekiranya mereka dihubungi dan kemudiannya dipinta untuk memberikan apa jua bentuk bayaran.

Orang ramai bolehlah menghubungi melalui Pasukan Polis Diraja Brunei atau Biro Mencegah Rasuah nombor telefon 27575 atau 27572 ataupun datang sendiri ke pejabat Biro Mencegah Rasuah, Berakas.

Ucapan tahniah

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar tahniah sempena Hari Kebangsaan dua buah negara Komanwel.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia menghantar tahniah kepada Tuan Yang Terutama Sir Ninian Stephen, Governor-General dan Yang Berhormat Robert James Lee Hawke, Perdana Menteri Australia.

Baginda menghantar tahniah kepada Tuan yang Terutama Giani Zial Singh, Presiden dan Yang Berhormat Mr. Rajiv Gandhi, Perdana Menteri Republik India.

Kedua-dua buah negara itu menyambut Hari Kebangsaan masing-masing pada 26 Januari yang lalu.

Permohonan dapatkan dermasiswa dibuka

BANDAR SERI BEGAWAN. — Jabatan Pelajaran kini mempelawakan calon-calon daripada warganegara Brunei bagi pertimbangan untuk melanjutkan pelajaran ke seberang laut atas skim khas penganugerahan Dermasiswa Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam bagi sesi 1986 ini.

Mengikut surat pekeliling yang dikeluarkan oleh jabatan tersebut bahawa calon-calon yang berjaya dipertimbangkan akan diikat janji mengikut kursus Scottish Certificate of Education dan diikuti dengan kursus ikhtisas Perubatan, Kejuruteraan dan mungkin Undang-Undang tertakluk kepada pengumuman lanjut (mengenai Undang-Undang).

Selain daripada syarat di atas, calon-calon juga mestilah memenuhi syarat akademik seperti kepujian (credit) dalam mata pelajaran Bahasa Melayu Sijil Am Pelajaran pada Peringkat Biasa atau peperiksaan yang diakui setaraf dengannya. (Keputusan mata pelajaran Bahasa Melayu peperiksaan London General Certificate of Education Ordinary Level tidak lagi diiktiraf selepas peperiksaan Januari 1984).

Di samping itu calon-calon juga sekurang-kurangnya memperoleh empat kepujian (credit) termasuk kredit dalam Bahasa Melayu Sijil Am Pelajaran pada Peringkat Biasa dalam peperiksaan Sijil Am Pelajaran/General Certificate of Education Ordinary Level.

Borang-borang permohonan dan lain-lain ketetapan yang berkaitan boleh didapati daripada Unit Dermasiswa dan Kebajikan, Ibu Pejabat Jabatan Pelajaran Lapangan Terbang Lama, Berakas.

Borang-borang permohonan yang lengkap diisi hendaklah dihantar tidak lewat dari 8 Februari, 1986.



DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibol Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, Menteri Kebudayaan Belia dan Sukan merangkap Timbalan Menteri Kewangan beramah mesra dengan Pesuruhjaya Tinggi Australia ke Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Awang John Starey di Majlis Sambutan Hari Kebangsaan Australia ke-198.

DPD berangkat hadiri Sambutan Hari Kebangsaan Australia

BERAKAS. — Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibol Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, Menteri Kebudayaan Belia dan Sukan merangkap Timbalan Menteri Kewangan telah berangkat ke Majlis Sambutan Hari Kebangsaan Australia ke-198 Sabtu lepas.

Majlis sambutan tersebut diadakan sehari sebelum jatuhnya Hari Kebangsaan, di rumah kediaman Pesuruhjaya Tinggi Australia ke Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Awang John Starey di Kampong Madang.

Keberangkatan tiba Duli Yang Teramat Mulia telah disambut oleh Pesuruhjaya Tinggi Australia ke Brunei Darussalam bersama isterinya, Puan Jane Starey.

Kemudian sejurus ketibaannya, Duli Yang Teramat Mulia berkenan menandatangani buku lawatan.

Turut hadir di majlis ialah beberapa orang Setiausaha Tetap, diplomat diplomat asing, ketua-ketua dan pegawai-pegawai kanan kerajaan serta rakyat Australia di Brunei.